

Ministaujuq Uqauhiliqinirmik Aipagutuaraagat Unipkaaᑕ 2014-2015



Pitquhiliqijitkut
Qijuqut 1000, Inigijaujuq 800
Iqaluit, NU X0A 0H0
Hivajautaa: 867-975-5500Kajumiktukkut: 867-975-5504
www.ch.gov.nu.ca

Ilitarijaujut Uqauhiit Havakvinga

☎ (867) 975-5507
✉ uqausivut@gov.nu.ca

Manikharvingit Aittuutillu Uuktuutit

☎ 1-866-934-2035
✉ chfunds@gov.nu.ca

ᐃᓄᐅᓂᓕᓄᓕᓂᓕᓂᓕ

This document is also available in English
Ce document est aussi disponible en français

Akiligakhaittumut:
(Inuktullu Qallunaatullu):

1 (866) 934-2035

Ligne 5544 (services en français) :

(867) 975-5544



Tuhaqtijut Ministaujumit **Uquhiliqinikut**

Kivgaqturiarlugit Kavamat Nunavumi, quviahuqtuga tunijaa-gani 2013-mit 14-mut Aipagutuaraagat Unipkarijaanik Ministaujuup Uquhiliqinikut, atuqhugut *Ilitarijahimajunik Uquhiliqinikut Maligaajuumik Inuilu Uquahiinik Munarijutinut Maligaajuaq.*

Una Ukiuq Tamaat Unniutjutinik naunaiqtaa ihivriuqtaillu tamarmik maligat qanuqtut kavamatkuni havakvingit kavamatkunnilu timiqutigijangit pihimmaaqtait havaangit ikajuutingillu atuqtaujut pigiami hapkuat tikinnahuaqtangit. Ilihimajutit, Pitquhilirijiitkut havaarijaa qitqani havaaq munarigiami ihuarhigiamilu iniqtirutinga ukuat uquahiit maligat.

Pitqutigiquplugu Pitquhilirijiitkut, qujagiumajatka havaktivut, aadlatqiit katimajiingit, timiqutigijangit inuillu tunijut ikajuqtullu atuliriamikni, angiglijuumiriami, ihuarhaijinga tuniqhaininnga ukunanik Iltarijaujut Uquahiit maligat unalu ilihaijuitikhallu Nunavunmiunut.

Quanaqqutit

David Joanasi
Minista Uquahinun

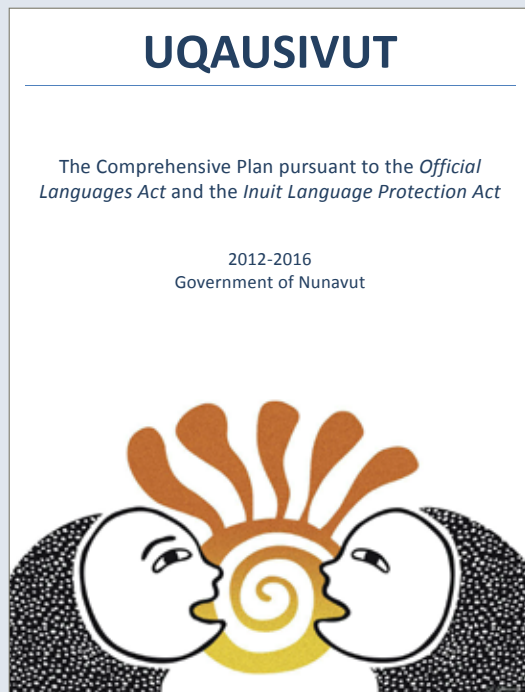




Talvani Uqautaujut

Titiraqhimajut 1: Uqauhivut: Atuqpalianiga Nunavumi Uqauhiliqi-nikut Maligaujuq.....	4
Titiraqhimajut 2: Inuit Uqauhiinik Atuqpalianigagut Manikharvik.....	5
Titiraqhimajut 3: Kanatamit Nunavumilu Agiqatiriigut – Inuit Uqauhiat.....	17
Titiraqhimajut 4: Numiktirijiitkut.....	39
Titiraqhimajut 5: Uqauhiit Atuliqtitautinik Maligarlu	42
Titiraqhimajut 6: Ilitarijauhimajut Uqauhiinik Takukhauvaaliria-gani Manikharvik.....	45
Titiraqhimajut 7: 2014-mit 15-mut Ilitarijaujut Uqauhiit Manik Atuqtanginnik	46

Uqauhivut: Uqauhivut: Atuqpalianiga Nunavumi Uqauhiliqi-nikut Maligaujuq



Uqauhivut Kavamat Nunavumi iluingaumajuujaaqtuq atuq-palianigagut upalugaijaut atuliriagani Nunavumi uqauhiliqi-nikut maligaujuq – Iltarijauhimajut Uqauhiujut Maligaqjuaq Inuulu Uqauhiinik Munarijutinut Maligaqjuaq.

Uqauhivut tikuaqhijutaujuq pijutaujunik havakviujunit Kavamani Nunavumi inuulu havakviini pivagiagani tamaita havaarijakhavut ilagani uqauhiliqinikut maligaujuq. Minista iliurarniaqtuq katimatjutikhamut Uqausivut Maligaliurvikmut Aktuupa 2012mi.

Pitquhilirijiitkut munarijait malruuk manikharvikhait ilihajjutikhallu ikajuqtaa iniqtirutinga ukunanik uqauhiit maligat unalu Uqausivut:

- ▶ Inuit Uqauhiit Iniqtirutinga Manikhaq;
- ▶ Tamna *Kaanatami-Nunavut Angirutinga Atuliqtitaugiami Uviititut unalu Inuit Uqauhingit.*

Aippaa ilangit una taiguagakhaq naunaiqtaa tamarmik manikharvikhait pinahuarut tunijaiillu qanurittaakhaanik tamarmik pijait, unalu aadlat hulilukaarutingit pijait Pitquhilirijiitkut.



2

Inuit Uqauhiinik Atuqpalianigagut Manikharvik

Nunavut Kavamaup Inuit Uqauhiit Iniqtirutinga Manikhaq tunijut \$5 milliat taalamik atauhirmi ukiumi ikajuriami kavamatkut havakvigntit pigiamikni tikinnahuaqtangit piliurhimajuq uumani Uqausivut. Una manikharvik pijutauluaqtuq **hakugikhi-vaaliriagani ajuruirutit pipkaijaagani havaanik ikajutiniglu Inuinaqtut havakviujuni inuilu timigijaini, ila havaat ikajutilu Inuinaqtut ilagiinariagani upalugaijautigijaptikni aulanirijaptiknilu.**

Inuit Uqauhiinik Atuqpalianigagut Manikharvik munarijau-juq Havakvianit Ilitquhiliqijit Inujuhirmiglu. Havakviujuq havaaqaqtuq munarijaagani kiuvagiaganilu, ihuaqtumiglu aturniginik manikhaat pivagiagani Uqauhivut-mi pijutaujut atuqpalianigalu Nunavumi uqauhiliqinikut maligaujuq.

Kiuvagiagani pivikhaqarnigit ilagani uqauhiliqinikut maligaujuup piquujuq havakviujunik inuilu havakviinik tunivagagani uqatiaqhimajunik nakujunik amigaituniglu unipkaanik havaamigut. Una uigua uqauhiqaqtuq atuqpalia-nigagut havauhirmik iniqhimajainiglu havakviujut inuilu timigijainit 2014-mit 15-mut ilagani Inuit Uqauhiinik Atuqpalianigagut Manikharvikmi.

Uqauhirmik Iitpalianigit Tamaini Inuhirmi

K-12 Ilihainiq

Iltarilugit uqariijaqtaminik iliuriami K-12 ilihainiq pinahuarut piliuqtuq malruuknik uqauhilgit sikuurutinginnik iniqtiqtait, tamna Ilinniaqtulirijiitkut ihumaliurhimajait pigiamikni akhuurutaujuq havaaq uumani 2014-15 piliuriami Taigualiurniq 4 Inuhirmut Tunngavik.

Taigualiurniq 4 Inuhirmut Havauhikhaq

Ilinniaqtulirijiitkut piliuliqtut amigaittunik-tunngaviqaqtumik, amigaittunik-piqaqtumik Taigualiurniq 4 Inuhirmut Tunngavik ihuarhigiami ilihagtut taigualiurniq Inuktut. Qaffiujut taigualiurniq ikajuutikhat piliuqtaujut uumani 2014-15 sikuuqtittiinutt ukununngalu ilihagtut atuqtakhaanik. Ajuittiaqtut pivallianiq ikajuqtuijuq ajuitaminik tunijaujullu ukununnga K-8 Inuktut uqauhiit sikuuqtittiit ikajuriamikni tuniqhainnngani, naunaijainiq nutqaqtitaailnahuaruunirmiglu atuqtangit aajjikkutarijaa quullitqiamut qanurittaakhaanik ajuirhaijjutimut atuqtangit ilihagtunut.

Hapkuat ikajuutaujut taiguarnirmut ikajuutikhat piliuqtaujut:

- ▶ Inuktut ajuirhagakhat ukununnga ilihagtuni qanuraalutinga qanuriliurutaujut (naunaitkutingit) piliurhimajuq ukununnga K-6, taimaa ilihagtut 7-9 piliuqtauliqtut.
- ▶ Titirarniq mikhijuuq angiglijuq pijjutinga atuqtuq Qaliujaaqpait piliurhimajuq (naunaijainiq ihuaqtumik piliurninnga angiglijuumiutijuuq ajurnaqtuq titirarniq ilihagtut pijainnik ajuiqtaminiglu aadlamut pitinnagu qanuraalutinga).
- ▶ Uuktuutit Inuktut naunaipkarhimajumik taiguat titiraqhimajuq Qaliujaaqpait piliuqtaujut tamainnut qanuraalutinga uumannga 1-18 (sikuulihaaliqtunut uumunnga ilihagtuni 8), pihimajuq uumannga naunaitkutingit titiraqhimajumit mikhijumik angiglijumigluuniit pijjutinga.

▶ Mikhilimaittut uqauhinganit uqauhiinginnillu titiraqhimajut piliurhimajuq ukununnga Sikuulihaaliqtunut.

▶ Aajjikutaliurianginnalik titiqqat naunaipkarhimajumik taiguat titiraqhimajut Qaliujaaqpait piliurhimajuq ukununnga sikuulihaaliqtunut qanuraalutingit 1-7 (ukunaniglu 15 angilraqtiinarialik makpiraat qanuraalutingit 1-3,12 makpiraat atauhirmut qanuraalutinga, unipkaaliurhimajut itquumajunik titiraqhimajut, uumani qanuraalutingit 4-7).

▶ Aajjikutaliurianginnalik titiqqat sikuuqtittiit ikajuutikhat ukununnga ajuirhapkaijuq naunaipkarhimajumik taiguarniq piliurhimajuq ukununnga sikuulihaaliqtunut qanuraalutingit.

Ajuirhajut ajuirhaijinnit aadlanillu havaktut sikuuqtittiinut iliuraqtiliriami Inuktut aajjikutaaanik taigualiurniq iliharvikmikni pijuuq, ukunaniglu:

- ▶ 50ngujut sikuuqtittiit ilihagtut uumani ED513 - Hivuliqtuijuq uumani Sikuurvikmi Ihuarhainiq Havaangani Nunavunmi Nunallaangit (ihumagilluaqhugu Taigualiurniq Hivuliqtuijuq) ilihaijjut piliurhimajuq havakvikmit tunijaujuq ukununnga Iliharvikjuanganit Prince Edward Island;
- ▶ 75ngujut sikuuqtittiit ilaujut ajuirhajut aajjikutariiktumik taigualiurniq, naunaitkutat naunaijainiq unalu taigualiurniq ilauniq tunijaujuq tamainni avikturhimajuni;
- ▶ 50ngujut atan'ngujat unalu Avikturhimajuni Sikuurvikmi Aulajunnautiit havaktingit ilaujut aajjikutami taigualiurniq, naunaitkutat naunaijainiq and taigualiurniq ilauniq ajuirhajut tunijut havakvikmit.

Inuktut Uqauhiit Naunaitkutat Naunaijainiq

Uqaqatigiikhtutik unalu pivallianiq havaaq uuminnga naunaijainiq qanuriliurutumik ukununnga Inuktut taiguarniq piliqtait. Una havauhikhaq ikajuqtaa tamna havaaq pipkaiplugu piinariaalqihimajuq ajuiittiaqtunut havaami naunaijainirmik naunairiami Inuktut naunaijainiq qanuriliurutingit nakuujut, pitaaqtuq ihuarijaalu titirarnirmut mikhijumik angiglijumigluuniit

pijjutinga ihuarhaqhimajullu uqauhiit ajuirharniq ajuirhagakhat piliuqtauliqtuq. Una havaaq ihariagijuuq quulitqamik naunaitkutamik ilihimaninnganik.

Uqaqatigiikhutik and ajuirhajut, ukunaniglu malruuk katimaplutik pijut uuminnga ilihainirmut havaktingit uumannga Ilinniaqtulirijiitkut ukunaniglu 20 sikuuqtittiit, atan'ngujat, Inuktut Naunaipkarhimajumik Taiguarniq uqaqatigiiktumik katimajut havakvikmilu havaktingit Saptaiqa 2014mi uumanilu Fipyuali 2015mi hapkununnga: humi ittut naunaijainiq (piliuqtut ihuaqtumik taiguarniq qanuraalutinga makpiraamit, pihimajuq uumannga havaanganit mikhijumik angiglijumigluuniit pijjutinga); aadlatqiingujut naunaijainiq qanurittaakhaa taiguarnirmut; naunaijarlugu uuktuutingit piliurninnga unalu naunaijainiq hanalrutingit ihuaqtut, atunnarialgit ihariagijaujullu naunaitkutut uumunnga taiguarniq qanuraalutingit; naunaitkutaq iliuraininngalu iniqhimaittut Inuktut Uqauhiit Ajuirhainiq ajuirhagakhat qanuriliurutaajut piunmajangillu havaanganit mikhijumik angiglijumigluuniit pijjutinga; pitqujaujut talvannga pijakhat uumani naunaitkutut naunaijainiq pivallianiq uumunnga taiguarniq uumani sikuulihaaliqtunut qanuraalutinga; pitqujaujut piliurninnga naunaitkutakhangangiglu qanuriliurutingit Qaliujaaqpait sikuulihaaliqtunut iliharvikmi uuktuutingit.

Qaritaujakkut-ajuirhajut Ilihaijjutikhaq Pivallianiq ukununnga Ajuirhapkaijuq Qaliujaaqpait

Ilinniaqtulirijiitkut havaktut kaantraktumut piliuriami qaritaujakkut-ajuirhajut ilihaijjutikhat sikuuqtittiinut ajuirhaqtitauniaqtut aturluni Qaliujaaqpait. Hapkuat ilihaijjutikhat ikajurniaqtaat ihuarhigiami akuniraaluk pihimattaqtuq ilihimaniq pivallianiq aktikkulaarliurlunilu sikuuqtittiinut uumani akhuurutaujumi. Pipkaijjutiniaqtaa "tuuliiqtinnagu" ajuirhajut sikuuqtittiinut taimaa pulaariamikni pulaaffaariamiknigluuniit ajuirhajut pulaarumalirumitku. Naunairniaqtaa qanuriliurutingit sikuuqtittiit atunnarialik ilihagtunut nakuujumik munarigiamikni nuutirninnga qaniujaaqpainmit Qaliujaaqpainmut. Pipkaijjutiniaqtait sikuuqtittiinut ilihimangittut Inuktut ilihimaliriamikni uuminnga

titirarninnga, pipkaijjutijuuq hivitujumik aturninnga Inuktut uqauhiit tamainnit ilihainirmut havaktingit.

Aullaqtirninnga havauhikhaq tuuliiqtuq qanuriliurmata munarininnganik kaantraktup. Havaangit ublumimut hamma:

- ▶ naunaipkaijuttinga piliuqtauliqtuq ukunaniglu naittumik unipkaaqpait Inuktut naunaijainirlu pivallianiq uqaqtaujunit titiraqhimajumut uqauhiit;
- ▶ tunngavingani piliuqtauliqtuq kangirhijjutilikmik uuminnga Qaliujaaqpait nutaanut ajuirhaqtut, uumannga ilihainirmut qanuqtut ihumagijanganik, ukunaniglu uuktuutingit ilanganik naunaijariami kangirhijaat makpiraamik tunijaujunik;
- ▶ hivulliqpaaq pivallianiq ajuirhagakharmik ukunaniglu Inuktut titirarniq qanuqtullu taijakhangit angirutingit;
- ▶ pivallianiq piliqtuq uumunnga "naunaijarlugu kangirhijat" naunaijainiqs tamainnut ilangani tunijait ilaujut qilaminnaaq kiujjutimik kangirhijanganik titiqqanik tunijauhijaujunik.

Talvannga ittut ilangit iniqtiqqata, havalirniaqtait qilaminnaaq hapkuninnga:

- ▶ Amigaittut piksassuut nipiliurhimajullu iliuraqhimajut ilaliutijut aadlanut tunigiami unalu naunaipkarhimajumik taiguarniq uuktuutit naunaiqtakhat naunaitkutingit ilihagtunut ajuihainirmut atuqtait;
- ▶ Amigaittut ilangit pipkaijjutigiami sikuuqtittiit ajuirhariami titirarniq Qaliujaaqpainnik;
- ▶ Amigaittut ilangit naunaiqtaat sikuuqtittiit qanuqtut numiktiriami ittut ikajuutikhat qaniujaaqpainmit Qaliujaaqpainmut;
- ▶ Ilangani ilitarigiami aadlamik ikajuutikhat sikuuqtittiinut.

Inirnit Uqauhiinik Pijutik Iitpaalirutiniglu

Pijutimik uqarijaqtanik pivalianigagut pipkariaganilu ihuaqu-tit ilihautikhainiglu inirnit ilitumajut ajuruiamiknilu uqariamikni Inuinaqtut, tamaini nunagijaujumi iliharviujuni ilihapaalirviknilu, Nunavumi Ukiuqtaqtumi Ilihaqpaalirvik pihimajuq maliruknik havauhikhaknik 2014-mit 15-mut.

Inukt Uqauhiit Sikuuqtittiit

Manikharvikhait atuqtaujuq havaktiliriama malruuk havainnaqtukhamik PY-mik tunigiami Inukt Uqauhiit Iliharviuq Iqalungmi Kangirlinirmilu. Ihariagijaukpat havaktukhaq havaktittaallu Iqaluktuutiami. Una havaaq ilihaqtaat Avatilirijitkunni, Qaritaujalirijitkunni Naunaitkotalirijukhaq Ukiuqtaqtumi Munarhikhat Hanajilirijilu ilihaijukturikhallu.

Aadlat qanuriliurutaqut – piqalluangittuq manik pipkaijuttuq tuuliirmata havaktitnirmik atuqtaujuq makpiraaliuriami qanga piliuqtauliqtuq, ukunatitut **Munarhiliirijitkunni Tukiliurutingit** unalu **Ukkusiksalingmiut Tukiliurutingit**.

Unalu, manikharvikhait pijaat akinga pipkaijuttigiami Inukt Uqauhiit unukmi ilihaijutt Nunatta Iliharviuqpaallivingani Iqalungmi unalu ikajuqtaa Uqauhiit Pitquhingillu quviahuutiniq hulilukaarutit.

Inirnit havaktitauliqtullu pingahuujuni avikturhimajuni ukiumi aadlanut uqariamikni ajuitaminik pihimajuq uumannga ilihaijuttuq piqatqumik.

Iluarhaqhimajut Uqaqtuujut Numiktiqtuujut Ilihaijukturikhaq

Malruuk PY-ngit havaktititit hivulliqpaami ukiuq sikuuqtittiit tunigiami Uqaqtuujut/Numiktiqtuujut ajuirhajut ilihaijukturikhallu Kugluktumi Kangirlinirmilu. Tamna maligatigut uqauhinginnik ilihaijukturikhat tunijaukpaata ilihariaqpaallivikmi naunaipkaijuttingalu ilihaijuttingit itkumi Qamanittuami.

Uqausiqput Annirnaqtuq – Uqauhiit Tammaqtailijaujuq

Naunaitkotaliriniq Nunaqaqqaarhimajut Uqauhiit Nutaanguffaaqtittiniq, Iliharvikjuanganit Victoria

Tamna Uqausiqput Annirnaqtuq pinahuarut, unaluunniit Naunaitkotaliriniq Nunaqaqqaarhimajut Uqauhiit Nutaanguffaaqtittiniq, piliurhimajuq uumannga Iliharvikjuanganit Victorijap Havakvinga Amihunik Uqauhilgit unalu Havakvinga Iliharhimaaqtunut havaqatigiikhtuk ukununga En'owkin Katimaviani. Tamna pinahuarut piinariaalqihimajuq Kitikmeonmi havaqatigiikhtuk Nunavut Iliharviuqpaallivinganut aullaqtiqtuq 2015mi.

Una aadlatqiittuq pinahuarut piliurhimajuq hakugiktigiami ilihaqtuq kangirhigiamiknik ajurnaqtuq conhavaanganit qanuriliurutingillu uqauhiinnik tammaijut, ihuarhainnnga, piffaarninnngalu piliurninnngalu ilihimaniq maligallu uqauhimut nutaanguffaaqtittiniq nunallaanginni. Tamna pinahuarut piliurhimajuq nangarigiami qangaraaluknitat ilihimaniq pijangillu, ilitarigiami ikajuriamilu itquumajuutingit ihariagijangillu aadlatqiiktullu nunallaangit, tunigiamilu tunngavikhaq tamarmiknut uqauhiit nutaanguffaaqtittiniq hulilukaarutit aadlamiglu naunajuriami ilihainirmi, amigaittunik uqauhilikmi, aadlamiluunniit pijunut.

Tamna ilihaijuthavaanga iniqtiriama Naunaitkotalirinirmut ilaliutihimajuq uuminnga 6 Qitqani Ilihaijuttit (9.0 naunaitkotalik) piliuqtuq ilihaqtuq tunngavinga ilihimaninnnganik ajuitaminiglu. Hapkuat ilihaijuttit naunaipkaqtaa ilihaqtuq akhuurutaqunuk ihumaliurutingit, ihumaalutigijangit, nakuutqiallu atuqtamiknik uumani uqauhiit nutaanguffaaqtittiniq piliurlugulu pittaarninnnga piliuriami nakuujunik, ihuaqtunik atuqtaunginnaqtumiglu uqauhiit tammaqtailininnnganik, nutaanguffaaqtittiniq, unalu ajuirhapkaijuq ilihaijukturikhallu. Tamna ilihaijuttit atuqtuq aadlatqiinik uqaqtakhamiknik, uqaqtigiiktukhanik, uqaqtamiknik naunajainiq, uqaqtukhanik, unalu iliuraqhimajut havaktakhangit. Ilihaijuttit unalu sikuuqtittiit pitqujait tamaita ilihaqtuq ihumagigiami uqauhiit nutaanguffaaqtittiniq uumani conhavaanganit nanminingit atuqtamiknik ihariagijanginniglu.

Ilihaqtut tikkuqaqtakhaillu pingahunik Ikajuqtumik Ilihaijuttit (4.5 naunaitkotalik) pihimajuq uumannga inuup piimajanganik ihariagijanganiglu.

Taimaa ilihaqtut uqajuitkumi Inuktut, taimaa 1.5 naunaitkutaq ikajuqtuq ilihaijjet havaanga ilaliutihimajukhaq uqauhiit ilihaijjet havaanga piliuriami uqauhingani ajuirhainiq.

Hivulliqpaat pingahuujut ilihaijjetit (Naunaitkutut Nunaaqqaarhimajut Uqauhiit Aadlangurninnga; Ihumaalutigijaujut, Iluuurutingit uumani Uqauhiit Nutaanguffaaqtittiniq; Naunaipkaijjullu Amihunik Uqauhiliknik uumunnga Uqauhiit Nutaanguffaaqtittiniq) ilihaqtitait March-mi Iqaluktuutiami malruuknik sikuuqtittiqarhutik. 8 ilihaqtut Kugluktumit, Iqaluktuutiami Urhuqtuumillu nakuujumik iniqtiqtait ilihaijjetinginnik.

Ihuaqtinik Pivalianiq

Hivulliqpaami ilanga una iniqtirutinga ihumaliurutinga uumunnga Inuit Uqauhiit Katimavia Nakuunirmut, NAC havaktiliqtaat malruuk ajuittiagtunik titiraffaariamikni ajuirhagakhat ukununnga Inuinnainnik Iliharniq unalu Uqaqtuijjet/Numiktiqtuijjet Ilihaijjetikhallu. Unalu, amihut titiqqat unalu ajuirhapkaijuq ikajuutikhat niuviqtajut.

Ikajutit Kitunuliqaa Inuknut

Nunami havakviujut

Pijutiqaqtunik uqariijakhimajumi qahakhivaaliriagani tuhau-majutit ikajutailu Nunavumi havakviujunit inuulu havakviinit Inuinaqtut, malruk havakviujuk inuulu timigijait atuliqhimajut hulijutinik maniqaqtitauvlutik Inuit Uqauhiinik Atuppalianiga-gut Manikharvikmit 2013-mit 14-mut.

Ilihimalugu: Qaujimajut: Havaat titiraqhimajut hamani ukuaginait manik-haqtut Inuit Uqauhiinik Atuppalianigagut Manikharvikmit takukhaujutaugitulu qanuriliurniginik atuni havakviujuup timiujulu atuppalianigagut hulujuhiinik unalu uqauhiit havaangit.

Aniaqtulijjutinik Uqaqtiliqtuijjet Titiraqtit

Munarhilirijitkut - Una havauhikhaq ikajuqtaa havaktiliniq aadlamik Munarhitkunni Uqaqtuijjet Numiktiqtuijjet Iqalungni, Kangirlinirmi Iqaluktuutiamilu

ikajuriami angiglijuumiqhimajuq piumajangit munarhitkunni uqaqtuijukhanik. Aadlatqiit havakaffuktajut ihariagijauanga uqaqtuijjet titiraqtangit havaktitaujullu tamainni pingahuujut avikturhimaju tikajuriami aadlatqiik piumajangit munarhitkunni uqaqtuijukhat Inuinaqtun uqajuktunut inirniriit.

Pulaarnimut Numiktirhimajut

Te Pivalliajulijjikkut Ingilrajulijjikkullu - Una havauhikhaq ikajuqtaa aajikutaliurninnga Nunavut Kavamaup Pulaarnimut Maligaq numiktirinngalu una ajuirhajut ilihaijjetikhat Inuktut. Manikharvikhait atuqtaujut ikajuriami nakuujumik Pulaarnimut ajuirhajut Inuktut aajikutaliurninnganut kavamaup Pulaarnimut Maligaq Inuktut numiktirinngalu malruuk angijut ajuirhajut maliktakhat. Una manikharvikhait ikajuqtaa nakuujumik tuniqhaininnga una Pulaarnimut ajuirhajut Inuktut.

Ihuharhajuq Atuqtunut ikajuutikhangit Uqaqtigiikninngalu

Quliq Alrujaqtutitijjijit Kuapariisiujuq - Una havauhikhaq ikajuqtuq ihuarhigiami uqaqtigiikniq havaangillu iliuiraiplogu havauhikhat ihuarhinaqtait atuqtunut ikajuutikhangit Inuktut tamainni Nunavunmi. Tamna havauhikhaq ikajuqtaa nunmiktirinnga naunaitkutamik himmautingalu nutaaq naunaitkutaq uuminnga malruuknik uqauhilgit naunaitkutut pijait ihariaginnga uuminnga *Ilitarijahimajut Uqauhiujut Maligaqjuuq Inuulu Uqauhiinik Munarijutinut Maligaqjuuq.*

Hamliujuni Ikajutit

Pijutaujunik uqariijaktainik uqaqtigihimaginariagani hamliujut ikajuriagani pivalianigit uqauhiliqinikut havaarja-riaqaqtainik ilagani Inuit Uqauhiinik Munarijutinik Maligaq-juami, ilagit havaarjaujut 2014-mit 15-mut Havakviujumit Nunagijaujuni Kavamanilu Ikajutinik, Hamliujut Ajuiqhani-ginik Timiujjuq.

Ikajutit Hamliujunit Malirualiriagani

Nunalingni Kavamatkunillu Pivikhaqautikkut - Una havauhikhaq tunijjuq manikharvikhait haamlatkunnut nutaanguqtiriami haamlatkunni apqunmi naunaitkutut ihuarhigiamilu malugutinga uumunnga *Inuit Uqauhiit Tammaqtailininnga Maligaq.*

(20ngujut) inmikkuqtut haamlangit pijaat tamna manikharvikhait uumani 2014-15. Tamaita maniit atuqtamiknik ikajuqtaa haamlangit akinganut pijut nutaangurninnganut haamlatkut apqutmi naunaitkutat, ukunatitut nutqaqtukhaq, apqutimi naunaitkutat, ukunaniglu naunaitkutat haamlatkut igluqpanginni tahapkualluuniit iliuraqhimajut haamlatkunni igluqpanginni.

Ikpiarjuk – \$7,500

- ▶ tunngahugitti, atauhiikuinnaq atuqtakhaq atuqtakhaungittullu apqutit naunaitkutat
- ▶ Iluviqhirmi naunaitkutat

Arviat – \$8,000

- ▶ Qin'mikkuuqtut naunaitkutat, nutqaqtukhat nutqaqtukhallu naunaitkutat

Iqaluktuutiaq – \$7,610.25

- ▶ okhokavik/urhuqqarviit, akhalutit/akhaluut, ponakviit, niglamavit/qakuqtat iglumi atuqtaujut, nutqarrit/nutqaqtukhat naunaitkutat

Kinngait – \$8,000

- ▶ imiqtarvik, anaqtaut kuvivinga, hiuraqtarvik, havigalinik iqqakurvia, hiuraqtarvik naunaitkutat, unalu nutqaqtukhat naunaitkutat

Igluligaarjuk – \$7,960.52

- ▶ Akhaluutitut naunaitkutat, haamlatkut, haakirvikmilu, ulapqivikjuanilu naunaitkutat

Kangiqtugaapik – \$6,107.47

- ▶ imiqtarvik, anaqtaut kuvivinga, hiuraqtarvik, havigalinik iqqakurvia, hiuraqtarvik naunaitkutat

Urhuqtuuq – \$5,769.06

- ▶ Aadlanit atuqtakhaungittuq, itirnaittut, kajummaktakhaungittut akhaluutit, unalu ujarakhiurvikmi naunaitkutat

Ausuittuq – \$3,046.05

- ▶ Ausuittumiit Nasivik naunaitkutat

Sanirajak – \$7,529.13

- ▶ imiqtarvik, anaqtaut kuvivinga, hiuraqtarvik, havigalinik iqqakurvia, hiuraqtarvik naunaitkutat

Igloodik – \$8,000

- ▶ Naunaitkutanik iliurainiq /iniqtrutinga



Haamlatkut Uqauhiit Ajuirhajut Pinahuarut

Una havauhikhaq tunijaujuq manikharvikhait ukununnga Haamlatkut Ajuirhajut Timiqutigjangit (MTO) tunigiami uqauhiit ajuirhajut ilihaijuit ukununnga haamlatkut havaktingit tamainni Nunavunmi.

Naunaipkaijuit uumunnga Ajuirhapkaijuq Qanuiriurutingillu

Tamna MTO tunijut Naunaipkaijuit Ajuirhapkaijuq Qanuiriurutingillu, Ajuirharlugu Ajuirhaqtuq Pinahuarut. Tamna pinahuarut tunijaujuq Iqalungmi February 2mit 13mut, 2015mi. Una akhuurutaujuq ajuirhajut pinahuarut Nunavunmiunut. Tamna ajuirhajut pipkaijuitijut 14nik ilaujut pijait Inuktut Tuglia Uqauhiit Sikuuqtittii piliurninngaation.

Tamna ilihaijjut ilaujut qaijut 12nit aadlat nunallaangit tamainnit pingahuujut avikturhimajuq Nunavunmi. Tamna ilaujut ilaujut uumani ilihaijjut pijut hivitujumik aadlatqiingujut ukiungit, ilihimaniq, ajuitaminik pittaagtaminiglu. Tamnal, piqaqtuq aadlatqiiit uqauhirijanganik unalu uqauhiit ajuitaminik Inuktut Qablunaatitullu. Iliharvinga atuqtait ihuarhaqhimaajullu ukunangga ilaujut piqaqtuq hivulliqaami ajuirhapkaijuq ilihimajanginnik inirniit ilihainirmut. Aadlanut piplugu hapkuat atuqtaminnik ilihagtillugit nakuuqpiqtuq pijakhangit ihumaliuriami nutaamik havauhikhat ajuirhautininganiglu iliraqtaqtuq iliharvikmikni qakugu.

Ihariagijaujuq pinahuarutimut aturningga havaanganit, Hivulliqaanga Sikuurvikmi, Qanuqtut Nakuujumik Sikuuqtittiinguriami titiraqhimajaa Harry Rosemary-lu Wong. Una havaanganit pijaat, uqaqatigiblugu ihuarhaqhimaajullu inirniit ajuirhaijjutikhangannik. Talvangaanit ilihaijjut iniqtirmagu, ilihagtut piqaliqtut amihunik naunaitkutamik ikajuriami ilihaijjutikhanginnik piliuqtaminnik aullaqtiriamikni nanminikhanganik Inuktut Tugliujuq Uqauhiit (ISL) ajuirhajut ilihaijjutit.

Inuktut Tugliujuq Uqauhiit (ISL) Ilihaijjutit

Pikmagu ajuirhajut, ilaujut upalungaijarhimajut ilihapkaigiami uuminnga Inuktut Tugliujuq Uqauhiit (ISL) pinahuarut. Tamna ilaujut qilanaaqhimaittumik piumpiugulu havaarijaa iniqtiriami tamaita ilihaijjut ihariagijait ukunaniglu ilihaijjutikhat, ikajurlugu naunaitkutaq, Inuktut Uqauhiit Ilihaijjut havaanganit piliurhugulu ilihaijjut katitihimajangit makpiraat qakugu naunaitkutakhangannik. Unalu, ilaujut quviahuktut ajuriami naunaitkut ihariagijangillu aullaqtiriamik nanminikhanganik havaaq Inuktut sikuuqtittiingurluni.

Ublumimut, piqaqtugut 10 sikuuqtittiit tunigiami Inuktut Tugliujuq Uqauhiit ilihaijjutit nunagijangani, atauttimut 55 haamlatkut havaktingit inuillu pijut uqauhiit ajuirhajut.

Ilihaijjutimik Tunijut

Naunaipkaijjut uumunnga Ajuirhapkaijuq Qanuiriurutingillu

Iqaluit: Ilijiruvia 2-13, 2015

14 qaffiujut ilaujut uumunnga Ikpiarjuk, Kangiqtugaapik, Urhuqtuq, Igloodik, Iqaluit, Kimmirut, Kugaaruk, Kugluktuk, Mittimatalik, Qikiqtarjuaq, Qausuittuq unalu Taloyoak

Ihariagijangit Inuktut uqaqtaminniglu

Kangiqtugaapik: Qiqaijalirvia 1-31, 2015

6 Qaffiujut ilaujut pijut una ajuirhajut

Kimmirut: Qiqaijalirvia 16-27, 2015

5 Qaffiujut ilaujut pijut una ajuirhajut

Iqaluit: Qiqaijalirvia 3-26, 2015

6 Qaffiujut ilaujut pijut una ajuirhajut

Qikiqtarjuaq: Qiqaijalirvia 2-21, 2015

5 Qaffiujut ilaujut pijut una ajuirhajut

Kugluktuk: Qiqaijalirvia 9-20, 2015

6 Qaffiujut ilaujut pijut una ajuirhajut

Igloodik: Qiqaijalirvia 21-31, 2015

8 Qaffiujut ilaujut pijut una ajuirhajut

Urhuqtuq: Qiqaijalirvia 21-31, 2015

6 Qaffiujut ilaujut pijut una ajuirhajut

Qausuittuq: Qiqaijalirvia 21-31, 2015

5 Qaffiujut ilaujut pijut una ajuirhajut

Ikpiarjuk: Ubluqtuhinirmut Aullaqtirvia 13-24, 2014

8 Qaffiujut ilaujut pijut una ajuirhajut

Numiktiqtinga Iqqakunik Munariniq Maliktakhaq

MTO ilaliutijaalu nutaaq maliganik atuliqtitaugiami Inuktut havakvikmi, taimaa Iqqakunik Munariniq Maliktakhaq numiktiqtaukmat Inuktut pigiami ihariaginngit uuminnga haamlatkut havaktingit. Una ikajuutaut atuqtauniaqtuq tamainni nunavunmi.

Ikuualaaqtalinirmut Ilihainiq

Una pivikhaqaut pipkaijuttujuq 24nik hivuliqtuijut Qaptirijitkunni ilaugiamikni ilihaijjutikhamut qanuqtut atuliqtitaugiami qajangnaittumik pijutautinga iglumikni. Hapkuat inuit piliuqtaqtut ajuirhapkaijuq ajuitaminik hanalrutiniglu naunaipkariamikni nunallaangit uumuuna ikualaaqtalinirmut.

Talvangaanit, angilraqtut ajuirhariamiknik Inuklut nutaqqanut, inuulramiitut inirninullu qanuqtut ikualaarnaittumik akhuurutaujuq tamainnut.

Naminik Havaaqaqtut

Kavamat Nunavumi tuhiqhimagut atuqhimaginariagani uqaqatiriigutit nanmini havaaqaqtunik timiujunik ikajuriaga-ni aturiagani upalugajariaganilu pivagiagani uqauhiliqinikut aturiaqaqtainik ilagani uqauhiliqinikut maligaujuup.

Havaqatigiiktut uumunnga Maniliurnirmut Katimajiingit

Pivalliajulijikkut Ingilrajulijikkullu – Manikharvikhait tunijaujuq Nunavunmi Maniliuqtinganut Katimajiingit (NEDA) ihuarhigiami kangirhininnga uqauhiinik ihumaalutigijaujut qanuriliurutingit maniliurutimut katimajiingit. Manikharvikhait atuqtaujuq piliuriami katimavikharmullu ikajuriami uqauhiit Maligag iniqtirutinga pijaat February 2015mi. Nampauvjaktuq tamaita Pivalliajulirijiitkunni Havaktingit ilaujut katimavikmi, unalu 20ngujut aadlat NEDA-mi ilaujut.

Una havauhikhaq nuutiqtitauniaqtut malruuknik maniliurnirmut ukiungani, taimaa iluittuq pipkaijjutinga mihigijakharlu; kihimi, pikmat una hivulliqpaami pijanganik, 20ngujut ajuttiaqtut havaami maniliqinirmut pivalliani q amigaitqiamik kangirhimajut pipkaijjutinganut uqauhiit Maliganganit tuniqhaittaaqtuq una ilihimaniq tunilugulu ikajurlugu maniliurnirmut katimajiingit nunamikni.

Maligaujut, Maliruat Nunavumilu Tuhaqtijut

Pijutiqaqtumik uqariijaktamik ukua maligaujut ahiilu maligaliqijutitut ihuaqtut qahagiagani Nunavumi ilitarijauhi-majunik uqauhiujuni, atautikut ikajurniginik atuqpaalirni-ganik Inuinaqtut ukiuni maligaujuni Nunavumi, Havakviujuq Apiqhujulijijinit hivuliquhimaqaqtut atulirniqagut akhurutinik 2014-mit 15-mut.

Ihuarhaqhimajut Maligatigut Numiktirijiitkut

Havakviujuq Apiqhujulijijinit - Una havauhikhaq tunijuq aadlamik manikharvikhait uumunnga Inuklut maligatigut numiktitiujuts. Manikhat atuqtaujuq aajjikutaripkaijaa akiliuhianga havallaktuq maligatigut numiktitiujut havaaq uumani Havakviujuq Apiqhujulijijinit, unalu kaantraktaujurlu uqaqtijut.

Maligatigut Uqauhinginnik Pivalliani q

Havakviujuq Apiqhujulijijinit - Una havauhikhaq tunijut manikharvikhait uumunnga maligatigut uqauhinginnik pivalliani q Katimajut Saptaiqa 2014mi Parish Hall-mi Iqalungmi. (55ngujut) inuit ilaujut katimatillugit, ukunaniglu (33ngujut) Iqalungmit (22ngujut) aadlanit nunallaanit tamainni Nunavunmit. Manikharvikhait akiliqtait tingmijutikhanginnik, katimajut akikhaanik, atuqtamiknik akikhanginnik, taaksituutikhanginnik aajjikutaliurhimajuniglu titiqqanik tamainnut ilaujunut.



Munarininnga Apirhuivikmit

Ihuarhaqhimajut Apirhuivikmi Uqaqtuijut

Nunavut Apirhuivikmi Ihuarhaininnga (Havakviujuq Apiqhuijulijijinit) - Una havauhikhaq tunijuuq manikharvikhait apirhuivikmi uqaqtuijut tunijut apirhurvikmi uqaqtuijukhanik. Manikhaqs atuqtaujut akiliriami manikharvikhanginnik ikajuutimullu akingit havallaktunut unalu havakaffuktaujut ihariagijaugaangata apirhuivikmi uqaqtuijut.

Uqauhiq Havakvikmi

Pitqutigiquplugu uqariijaqtamiknik atuliqtitaugiami Inuktut uqauhikhaq havakvikmi avikturhimajumi kavamalirinirmut, Kavamaliqijitkut akhuurutigijait uumani 2014-15, havaqatigiikhutik Pirurvik Katimavianik, ikajuriami ihuarhaininnga uqauhiit ajuirhajut ilihaijuitikhallu piinarialeaqihimajuq Nunavut Kavamatkunni havaktinginnut.

Ihuarhaininnga uuminnga UqauhiitAjuirhajut Ilihaijuitikhallu

Kavamaliqijitkut – Pirurvik Katimavia kaantraktajut ihuarhigiami uqauhiit ajuirhajut pivikhaqautingit piinarialeaqihimajuq Kavamatkunni havaktinginnut.

Uumani 2014-15 maniliurutinganut ukiungani, una havaaq ihumagilluaqtaat pingahuujut havauhikhat:

- ▶ Angiglijuumiriami tuniqhaininnga Inuktut Nutaanguffaaqtittiniq ajuirhajut Inuinnarnut havaktingit ajuirhajut Inuktut Tugliujuq Uqauhiit. Tamna ajuirhajut pijuuq uumannga tunngavinganit Inuktut amigaittut nunataarhimajut ihariagijait nutaqqanut, tunijait angijumik uqariijaqhimaniq uqariami titiriamilu uqauhiit havakvikmi humilumi. Una ajuirhajut piqarniaqtuuq angitqiamik qanuriliurutaujuq angiglijuumiriami aturninnga Inuktut havakvikmi uqauhiq kavamatkunni.

- ▶ Piliuqtuuq Ingalangaittukuurvik pinahuarut. Una ittuuq uqauhiit ihuarhainiq pinahuarut pijuuq uqainnajuktunut Inuktut, ajuirhajut aadlatqiiinik uqaqtamiknik Inirniiriit ajuittiaqtut aadlatqiiini havaani. Aadlangurninngit pijut ittumik ilihainiq Ukiuqtaqtumi, amigaittut ublumi 'qitqani' nutaqqangit Inuinnainnit pivikhaqangittut pigiami quulitqiamik qanuraalutingit ukunanik Inuit uqauhiit unalu ilihimaniq. Una pinahuarut piliurhimajuq umigiami ajurhautinga naunairiami tamna uqauhinginnik atuqtaujuq ublumimit inirniiriit hapumiutihimajut hivunirmi nutaqqavut inguttavut atuqtakhaanik.
- ▶ Sikuuqtittii Pivalliani q ilihaijuit. Ajuittiaqtut pivallianiq tunijaujuq ukununnga Pirurvik havaktinginnut uumani uqauhiit sikuuqtittit ihuarhigiami qanurittaakhaa uqauhiit ajuirhajut, ihuarninnga tuniqhaigiami tamainnut nunavunmut, naunaipkainirlu Nunavut Kavamanganut.

Inuinaqtut Atufaalinnganik



Kajusivik Course

Inuktut Nutaanguffaaqtittiniq Inuktut Tugliujuq Uqauhiit pinahuarut piliulluaqhimajuq Inuinnainnut ilihaijuit angiglijut tuhaanginnaqhugu uqauhiq, kihimi mikiumik uqajuktuuq inuktut.

Nutaanguffaaqtittiniq piliuqtuuq uqauhiit tunngavinganit tamarmik ilihaijuit qarrijujuq pinahuarut angiglijuumiqhugu ilihimaninnga

uqariami, taiguarniq unalu titirarniq. Malruuk nutaanguffaaqtittiniq ilihaijjutit, Attavik (qanuraalutinga 1) unalu Kajusivik (qanuraalutinga 2), nakuujumik piliurhimajuq, uuktuutigijajuq tunijajuq uumani 2014-15 maniliurutinganut ukiungani. Attavik unalu Kajusivik uuktuutigijajuq Iqalungmi Upin'ngakhami 2014mi, talvanga tunijut Attavik Iqalungmi Kangirlinirmullu Ukiakhangurmat 2014. Kajusivik tunijajuq tamarmikmut nunallaangit Ukiumi 2015.

Tahapkuat ajuirhajut tunijut nakuuqpiagtumik kiujjutimik ilihaijjutimut, ilihaijuttinga mihiknarninngalu ajuirhariami aadlanut Inuinnainnut aajjikutalikmik uqauhiit ajuitaminik.

Tamna Nutaanguffaaqtittiniq pinahuarut naunaqtaa angijumik uqariijaqtaminik nunallaani talvani aturninnga Inuktut tammaliqtuq. Ilaa, pipkaijjutijuq ajuitaminik Inuit piqaqtut tunngavinganit uqauhimini piliuqtaaqut nakkuutqiamik qanuriliurutingit hivumuuriami aturninnganik Inuktut kavamatkut havakvingani.

Talvanilu, amihut inuulrammiit piqangittut uqariami kan'nguhuktut piqalluanginmatalu ilihimanirmik aturiami uqauhiit ajuitaminik piqaqtut. Hivunig nakuujumik pijuq una pinahuarut piniyaqtuq ajurnaqtumik pijuq pigiami ilihaqtut ikajurlugillu piliuriami ajuitaminik.

2014-15 Ihumagilluaqtajuq

- ▶ 6ngujut ilihaijjutit, atauttimut 180nik ikaarninik uuminnga Inuktut Nutaanguffaaqtittiniq ajuirhajut tunijajuq Iqalungmi uumanilu Kangirliniq, 24ngujut ilihaqtut atiliuqtut.
- ▶ Malruuk nutaaq maliktakhaq piliurhimajuq piqaqtuq uqauhingit, uqaqtaminik unalu uqauhiit maligangit titiqqat.
- ▶ Ilihajjut naunaqtaa unalu ilihaijjutikhat piliurhimajuq malruuk uumannga qanuraalutingit.
- ▶ Tamna Tusaalanga.ca qaritaujami pulaarvinga nutaangurhimajuq ilaliutigiami nutaanik uqauhinik uqaqtaminiglu uumannga Nutaanguffaaqtittiniq pinahuarut.

Ingalangaittukuurvik

Ingalangaittukuurvik pinahuarutaujut pijuq uumunnga ajuirhapkaijuq ajuirhariami quullitqiamik qanuraalutingit ukunanik Inuit uqauhiit unalu ilihimaniq. Tamna pinahuarut atauttimuqtitait Inuit ilihimaniq pihimajut ajuitiaqtunik uumunnga aadlatqiit uqaqtaminik inirniit ilihaqtut piqaqtuq uqauhiit ajuitaminik inuuhirmiglu ilihimajanganik ajuriami Inirniinnit.

Uumani 2014-15, pinahuarut piliuqtuq akhuurutaujuq iniqtamiknik uumuuna pivallianiq. Hapkuat ilaliutihimajut:

- ▶ Malruuk Santinit piplutik uqaqtaminik ukunani Iqalungmi uumanilu Iglulik, 8ngujut kavamatkunni havaktut atiliurhimajut ilihaqtunik, tallimaujullu kavamatkunni havangittut ilihaqtut;
- ▶ Angiglijuumiqtuq ilihimajanganik 6ngujunut Inirniit ilihimaniq-pihimajut hivuliqtinirmut uqaqtanginnik aadlanullu uqarhugit ajuitamiknik;
- ▶ Naunaipkaininnga hivumuqtitaujuq Inuktut uqauhinginnik ihumaliuqtangillu (takulugu hamna ataani) atuqtakhaq qakugu;
- ▶ Angiqtaujuq uumunnga Iliharvikjuanganit Prince Edward Island havagiamiknik angrutinganu uumunnga Ingalangaittukuurvik pinahuarut.

Sikuuqtittii Pivallianiq Ilihajjut katimaplutik

2013mi – 2014mut, Pirurvik havaktittiliqtut ajuirhaqtitaillu sikuuqtittit Kivallirmi uumanilu Kitikmeot pipkaijjutigiami Inuktut Tugliujuq Uqauhiit. Talvuuna, amihut GN havaktut ilaujut uqauhiit ajuirhajuni.

Pigiami ihuarhigiami qanurittaakhaa uqauhiit ajuirhajut, ihuarninnga tuniqhaininganik Nunavunmi naunaipkaininngalu Nunavut Kavamatkunntut, 30nik ikaarninik sikuuqtittii pivallianiq ilihajjut katimaplutik tunijajuq uumani 2014-15 ilaupkaijuq 6 uqauhiit sikuuqtittit ilihapkaijut tallimaujuni

aadlatqiik uqauhinik uqaqtaujuq aadlatqiimi nunangat Nunavunmi, ukunaniglu Inuinnaqtun, Nattingmiutut, Paallirmiutut, Kangliqinirmiutut, unalu Hivuraani Qikiqtaluuk.

Tamaita ilaujut uqauhiit sikuuqtittiit ilaujut hapkunani hulilukaarutit:

- ▶ Naunaijarhugit aadlanullu pipkaiplugit nakuutqianik atuqtamiknik ukununnga ajuirhapkaijuq aadlatqiit ilangit ajuirhagakhat pihimaplugu Inuktut avatinga iliharvikmi;
- ▶ Ihivriuhugu Inuktut Tugliujuq Uqauhiit titiqqangit nakuutqianik ihuarninnga ajuirhapkaijuq uuminnga aadlatqiit uqauhiit ajuitaminik, takunnaqtumik ihuarhaijuq ajuirhajangit qanuriliurtaujuq iliaqtunit;
- ▶ Piliurluni nutaamik tunngavik naunaijariami iliaqtut iniqtamiknik hitamaujuni akhuurtaujuq: uqaqtut, kangirhijanginnik, taiguarniq unalu titirarniq;

Uqauhiq Atuqpaalirniqagut Atufaalinigagulu

Pijutiqaqtumik uqariijaktamik ikajuqturiagani atufaalinigagut takukhauvaaliraiganilu Inuinaqtut, malruk havaak atuq-tauhimajuk 2014-mit 15-mut. Havakviujuq Manikhaqhiuruti-nik Pivalianikut Aulaqtuliqijunilu ikajuqtut malrukniq havaakniq ilagani uma uqariijakhimajuq.

Inuinaqtut Atuqtuuqat Amigaijarnigut

Havakviujuq Manikhaqhiuruti-nik Pivalianikut Aulaqtuliqijunilu manikhaqtitijut amigaiqpaaliriagani Inuinaqtut atuqtuuqat amigaijarniginik. Talimat Inuinaqtut atuqtuuqat tuhaq-naaqtitijunit atuni nunanit Nunavumi Manikhaqtut 2014-mit 15-mut. Una havaaq ikajuqtuq atufaalinigagani amigaiqpaaliriaganilu Inuinatut Inuili ilitquhiinik uqauhijut, atautikut ikajurlugu Kavamat Nunavumi havaakhait

pivalianiganik hakugiktumik atuinaqpaqtukhamiglu ilitquhiliqinik havakviujuq humiliqaa Nunavumi.

Ilaujut hapkuat:

- ▶ Kathleen Merritt (Kangiriniq)
- ▶ Tim and the Band (Pangnirtung)
- ▶ Etulu Aningmiuq (Iqaluit)
- ▶ Jordan Muckpah (Ikpiarjuk)
- ▶ Inuksuk Qilautikkut Numiqut (Iqaluit)

Inuinaqtut Qungiakhanik Hanajit

Havakviujuq Manikhaqhiuruti-nik Pivalianikut Aulaqtuliqijuni-lu ikajuqtut Nunavumi Qungiakhat Pivalianiginut Kuaparii-siujuq amigaiqpaaliriagani ikajuqtut Inuinaqtut qungiak-haliutut Nunavumi. Hapkuat 6ngujut Inuinaqtut qungiakhanik, tv-mi, amigaitulu tuhaqtitijutitijutit manikhaqtitaujuq 2014-mit 15-mut:

- ▶ Myna Ishulutak piksaliumagu naittuq piksassuuq, 'Una Uvanga' Inuktut;
- ▶ Unikkaat naittuq takupkaqtittuq 'Aviliaq' Inuktut;
- ▶ IBC uumunnga Inuktut piliurninnga amihunik ilalik piksassuuq atilik Ilinniq (Piksassuuliurninnga 5);
- ▶ IBC amigaittunik-piqaaqtumik nutaaqat qaritaujakkut piliurhimajuq taijaujuq 'Takuginai';
- ▶ Kingullit Piliurninnga piliurninnganut, Inuktut, piksassuuliurnimut taijaujuq 'The Searchers';
- ▶ Kingullit Piliurninnga piliurninnganut, Inuktut, 13ngujut-ilanga inungualirhimajut piliurhimajuq taijaujuq, 'Unipkaangit Inirniivutimit'.

Titiiqqiqinnganut Pivallianiq Inuktut Tiiviiitigut Takupkaqtainiq

Una havauhikhaq ikajuqtaa titiiqqiqinirmut pivallianiqs Inuktut Tiiviiitigut Takupkaqtainiq (ITB), tunijuuq ilihainirmut takupkaqtainiq Inuktut Nunavummiunut. Manikharvikhait atuqtaujuq ikajuriami pivallianiq ITB-kut Nanminirmut Ihumaliurut tahapkununnga CRTC Laisimik uuktuutiniq. Una havauhikhaq ikajurniaqtaa naunaitkutimik Inuktut uqauhiit ajuirhainiq pipkaiijutijurlu pivikhaqautimik naunaipkariami, ilihapkaigiami, quviaguutigiami ilaupkaigiamilu Nunavummiut, tammaqtailitillugu Inuktut, naunaijaqtuq pitquhirlu.

Munariniga Kiujutaujulu

Pitquhiliqijitkut aulapkailuaqtuq munariniganik kiujutaaniglu Inuit Uqauhiinik Atuqpalianiganik Manikharvik. 2014-mit 15-mut, manikhaat atuqtauhimajut havaqataqtunit katraqaqtunilu ikajutaujaagani ihuaqtumik atuliriagani maliruatiariaganilu. Qanuriliniga ilaqaqtuq pivallianiganik manikhaanut maliruakhanik, havauhirnik, kiujuti-nik unipkaanik, atulirniniginiglu manikhaanik agiqatiriigutaujut katragujuluniit siksini havakviujuni pigahunilu inuit timigijaini.

Kanataup Nunavulu Hunanigliqaa Agiqatiriigutaat Atuqpaaliria-gani French-titut Inuilu Uqauhiinik

1999-mit, Havakviujuq Iitquhiliqinikut Inujuhirniglu munarihi-majaat Kanataup Nunavulu Hunanigliqaa Agiqatiriigutaat atuqpaalirniigagut French-titut Inuilu Uqauhiinik ("Agiqatiriigut"). Ilagani Agiqatiriigutip, Kavamat Kanatami pipkaijuq qanituani 1.45-miliata-lamik aipagutuaraatat akiliqhijaagani havaanik ikajutiniglu atuqtaujut French-titut havakviujunit inuilu tiimigijainit agilipkariaganilu French-titut uqaqjuktut inuit. Kanata pipkai-vakturlu qanituani 1.1-miliatalamik aipagutuaraagat ikajuria-gani nunagijaujuni Inuinaqtut havaagujunik.

Taja akitunigit kavamatuqaanit ikajutit alaguqhimagituq 1999-mit. Nunavut ihumagija nutaat taijuhiujut aturiaqarnigini Nunavumi naunaitumik agiqatiriigutimik takuupkaijutaujumik uqauhiliqijutiptiknik ihariagijaptikniglu, ilalu ihariagijait akituriarnigit manikhaat. 2008-mi, Maligaliurvik Nunavumi atuliqtut Iltarijauhijauhimajunik Uqauhiliqinikut Maligaqjuaq, Inuilu Uqauhiinik Munarijaagani Maligaqjuaq, hivunikhamik

ihumagijaujunik ilitaqhijaagani aturluaqtut uqauhini ihumaq-hutit Nunavumi pigahuni uqaqjuktuni – Inuinarnit, French-titut Qavlunaatulu uqaqjuktuni – ihuaqtuniglu pijutiqariamikni atuq-niginik, takukhauvaalirnikgit, atufaalinigilu Inuinaqtut. Nuna-vumi Iltarijauhijauhimajunik Uqauhirnik Maligaqjuaq agiqtaujuq Maligaliurvikjuamit June-mi 2009-mi atuliqhunilu April 1-mi 2013-mi. Kavamat Nunavummi ikajuqtiilu pijumaniqut " kavamatuqaanit manikhaat munarihimaariagani atuqpaaliriaga-nilu ilitarijauhijauhimajut uqauhiujut Nunavumi, ajikutaanik Nuna-vut maligatigut aturiaqaqtainik, ukualuat French-titut Inuinaqtulu uqauhiujut¹.

Kavamat Kanatami aulainarniaqtuq ikajuqtiuluarlutik atulirni-gani Nunavumi uqauhiliqinikut maligaujuq;kihiani, Kavamat Nunavumi, ukualu ikajuqtiit, akhuqhimaginarniaqtut nutaamik Nunavumi pijutiqatiaqtumik uqauhirnik manikhaakhanik agiqatiriigutimik kaanatap kavamanganut.

Uumani uiguani, uqaurijavut qanurilnigit ilagani 2013-mit 14-mut Agiqatiriigutip Atulirumajainik Upalugaijautinik ikajuqtu-riagani atuqpalianiga Inuinaqtut havauhiujut French-titululu uqauhiujuni havaani.

¹ Katimajingit Kaanatami ilitarijait una tautuktuujarniq tunikmagu angirutinga Nunavuutim nutaaq Iltarijaujuq Uqauhinginnut Maliganga June 11mi, 2009: "Tamna, tautuktuujarniq Kaanatap Maligaliurvikjuanga ihumaliurninnga angiriama apqutinga Iltarijaujuq Uqauhinginnut Maligaq Maligaliurvikmit Nunavut, Kavamanga Kaanatap piliuqtaaqtuq piqaqtumik pijut manikhangani piinialik Nunavut Kavamanganut tammaqtailihimaaqtunik atuliqtitaugiamilu ilitarijaujuq uqauhiit nunavunmi, aajikutaukmagu Kavamaup maligatigut uqarijaqtaujunit." Pitquajut tunijaat Ittunik Katimajingit Maligatigut unalu Maligaq Piqutingit kingulliqaangani taiguagakhaq taijaujuq: Uqauhitigut Pilaarutingit Kaanataup Ukiuqtaqtumininngani: Nunavuutim Nutaaq Iltarijaujuq Uqauhinginnut Maligaq.

2014-mit 15-mut Inuinaqtut havauhiujut

Munariniga atuqpaalirrigalu Inuit iliquhiinik tikuaqtajuq atauhiuvluni aturniqatiaqtumik pijutaujumi hatqirriganic Nunavut, uqauhirlu atauhiq aturniqarluuqtuq ilagani Inuint ilitquhiini. Manikhaahat Kavamat Nunavumi pivagait ilagani Agiqatiriigutip aturniqaqtuq akhurutauginaqtuni ikajuqturiaga-ni havaagit Nunavumi nunagijaujut ikajuqtilu ilitarijauniganik, atufaaliirigani, ilipqamainariagani, aturniganiglu pivalianiginiglu Inuit Uqauhiit.

Kavamat Nunavumi upihimajut pijaagani ukua malruk pijutau-juk Inuinaqtut havaanik 2014-mit 15-mut ilagani agiqatiriigutip:



Pijutikhainut 1

Ikajuriagani ilipqamainarniganik, aturniganik, takukhauvaaliq-niganik Inuinaqtut nunagijaujuni;

Pijutikhainut 2

Piqariagani amirinigagut naunaijarnigagulu Inuinaqtut ilaganiituup Agiqatiriigutip.

Tamaita manikhaat Agiqatiriigunmi ilijauhimajut hivulirmut pijutaujumut. Manikharnigini nunagijaujuni havauhiujut ilip-qamajutaujut, aturniginut, takukhauvaalirrigagulu Inuinaqtut, Kavamat Nunavumi aulaniqatiaqtut piqariagani inuqatiriini uqauhiq nuutpalianiganik inirniujunit inulramirnut. Ahiit atuqhimajut havauhiujut ilaqaqtut iliprmajaagani uqauhirni inujuhiujut nipiliurutini qungialiuganilu, pivalianigalu amigai-jarnigalu titiraqhimaat ihuaqutikhat Inuinaqtut.

Aipaa pijutaujuq ikajuqtaujuq himaitinit Kavamanit Nunavumi. Una pijutaujuq Inuinaqtut ilaganiituq Agiqatiriigutip ikajuriaga-ni pijutaujut Nunavumi uqauhiliqinikut maligaujuq munarihi-maaqhugu atautikut aulanigut ikajutit ilipqamajaagani, aturia-gani, tatukhauvaaliriaganilu Inuinaqtut nunagijaujuni.

Hamna pipkaijjutigijaa ihumaliurhimajait qanuriliurutingit tamainnut hapkuat malruuk tikinnahuaqtangit, nahurijavulu qanurilinigit aulanigilu naunaijautit atuqtau-jut munarinigagut, havauhiujut aituuhiarutigijavut manikhaakhanik, qanurilinigilu iniqhimaliqtavut.



Pigiarut 1:

Ikajuriagani ilipkamaniga, aturniga, takukhauvaalirni galu Inuinaqtut uqauhiq nunagijaujuni

Upalugaiqtaujut Upijutikhat	Nahurijaujut Qanurilini khat	Havauhiujunik Naunaijautit
<ul style="list-style-type: none"> + Pivagiagani manikhaanik nunagijaujuni ikajutikhanik havaanik aturnigagut, + ilijaijutinut, pivalianiganik, takukhauvaaliriagani, iliprmaajaaniluniit Inuinaqtut; + Havaat nunagijaujuni ajuruiiriagani ilituqharniginik nunani ihariagijainik upalugaijarniganiglu munariniganiglu nunaniihavaat atuqpaaliriagani Inuinaqtut. + Amigaijarnigit atuniganik Inuinaqtut uqauhiujut aalatqiini tuhagakhani, titiraqhimajuni, qungiakhani, nalautini, qarutaujami nipijut qungialuniit, uqaqatiriiguti ahiilunii tuhagakhat. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nunagijaujutigut havaat, ilitpalianigit, ajuruirutinik, uqarikhi-jaagani Inuinaqtut atuqpaaliriagani, ukunaniluag inulramirni nunagijaujuni ihumalutiqaqtunik uqauhiq ahiuniganik ilitquhirmiluniit alaguqpalianiganit. ▶ Nunagijaujut kagiqhimatiaqtut akhurutigijamiknik, ajuruiqpaiajulu upalugaijariamikni ihuaqharianilu uqauhiliqinikut havaarijamiknik. ▶ Amigauqpaaliriagani tuniuqhakniglu atamita aalatqiit tuhaqtiju-tit Inuinaqtut, ikajuqturiagani aturnigit atufaalirni galu Inuinaqtut uqauhiq. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Qafiunigit qanurini galu havaat makhautaujut qafiunigilu nunagi-jaujut nunalu ikajuhiagtut nunagijaujunit havauhikhanik. ▶ Qafiunigit inulramiit aalallu ilaujut nunagijaujunit havauhiujut. ▶ Qafiunigit qanurlu upijutaujut uqauhiliqinikut kamituijunit timiguqtitaujut. ▶ Tuhaqtait tikuaqhijutit nunagijaujumi ihariagijainik. ▶ Qafiunigit uqauhiliqinikut havaat upalugaijaktaujut ihuaqhaq-taujulu nunagijaujuni. ▶ Qafiunigit titiraqhimajut, qungiakhat, tv-kut, nalautikut, qaritaujanilu nalagakhat qungialu, uqaqatiriigutit, ahiinigluniit tuhagakhanik iniqhimajunik tuniuqhagaujuniglu.

Iniqtirni git Pihiliqtait

14-gujut nunagijaujunit uqauhiliqinikut havaat manikhautaujut uvani pijutaujumi. Tamna havauhikhat ikajuqtaa piliuqtuq aktikkulaanik ihuarhigiami nunakni ihariagininna pigiamilu uqauhiit ajuirhainiq, tammaqtailinnga atuliqtainirmut hulilukaarutit, ukunaniglu piliuqtuq qaffinik uqauhiit ikajuutikhat inuulrammiinut aadlanullu. Tamna havauhikhat talvunga ilaupkaijuq avatqumajunik 300 inuknik,

ukunaniglu Inirniriit, inuulrammiit angajuqqaallu, tamainnit avikturhimajut tamainni Nunavunmi.

Uqauhiit katimajit unalu uqauhiit hulilukaarutit

Qaffiujut Havauhikhat ikajuqtait inungit kangirhigiamikni ihuarhigiami atauttikut akhuurutingit atuqtait tammaqtailigiami, atuliriama atuliqtiriamilu uqauhingit nunamikni qanuraalutinga. Una pipkaijutigijaillu piliriama havauhikhat ikajuriama aturninnga, ajuirhapkaijuq, ajuirhajuq, pivallianiq,

atuliqtitauninnga unalu tammaqtailininnga ukunanik Inuit Uqauhiit, tunijullu atulilqitiriami hakugikninnga. Hapkuat havauhikhat tunijaujuq atauttikkut tamarmik uqauhiit katimajiit unalu uqauhiit hulilukaarutit hapkuat tikinnahuaqtangit ilaani qaliriikpakmata.

Inuinaqtut Uqauhiq Atufaaliirigani Atulirumajainik Kivaliqhia-ni Qitirmiuni (Ikajuqtigiit, Cambridge Bay).

Ihariagijaujuq piliuriami ikajuutikhat Nattilingmiutut atuliqtitaugiami tammaqtaililugulu una aadlatqiittuq titiraqtauhimajuq uqauhiq Nunavunmi. Ikajuqtigiit aajjikutaliuqhugit tuniqhaijangillu 500 tukiliurutingit Urhuqtuumut, Kugaaruk uumanilu Taloyoak. Havaktut ajuirhaqtaillu inuinnait tamainni nunallaani ikajuriamikni ihivriuminnganik tunijut iliuraqhimajait tukiliurutingit ihuariami nutaaniglu iliuraqtanginnik. Uqauhiit tammaqtait Inuit Inuulrammiit hapkuat nunallaangit naunaiqtaujuq ihumaalutigijaujumi. Talvuuna, atauhirmi Santimi Qilautikkut Numiqtiqtut Ilihaijjuut katimaplutik Urhuqtuumi, 53ngujut inuulrammiit ilaujut. Nungulirmata ilihaijjuut katimaplutik, inuulrammiit pijut ihumagijanganik pitquhinginnik unalu uqauhiit ajuitaminik, ukunaniglu ilaugiamiknik Inirniiriniut. Ikajuqtigiit aadlamik ilaliutijut aadlanut uqauhiit ajuitiaqtut aadlamut pijut aajjikutaujunik piimajanganik, ukunaniglu tukiliurutingit titirauninnga aktikkulaanaga pivallianiq ikajuriami ihuaqtuq tuhaaninnga ihariaginngalu tamarmik Nattilingmiutut unalu Utkuhiksalingmiutut uqauhingit.

Uqauhiit Nutaanguqtiffaarninnga ukunuuna Qilautikkuuqtumik Pinahuarut (Kitikmeot Iilitquhinga Katimajiingit (KHS), Iqaluktuutiaq).

Una pinahuarut piliuqtaujuq ihuarhigiami iharianinnga ihumagiami nutaanik qanuqtut pijakhaq atuliqtitaugiami Inuktut uqauhiit pijanganik qilautikkuurlutik. Tamna pinahuarut ikajuqtaa angiglijuumiriami Kitikmeot-tamainni ilihimaniq qilautikkuuqtut pihit numgutingillu qiniqhialunilu qanuqtut atauttimuuriami uqauhiit ilangit hapkunanna pihinnit tamarmik ilitarijaujunit ilitarijaungittunillu ilihaijjuutit uqauhiit ilihainiq. Aujami, 10nik-ublunik avikturhimajuni maniqqami-pijait aullaahimajut havaktaujuq havaqtigiikhutik Kitikmeot Inuit Katimajiinginnit. 60ngujut inuit tamainnit Kitikmeonmit, unalu

Ulukhaktok, katimajut hilataanit Iqaluktuutiaq. Inirniirniit aadlanut pipkaijjuutijait ilihimaninnga nukarhiujunut qangaraaluknitanik pihit qilautikkullu numirniq. Talvuuna, KHS katitiqtait 6nik ikaarninik nipiliurhimajunik pihit uqaqtigiikhutiglu pijut uqauhinganut atuqtaujuq utuqqani pihinni, unalu akhuurninnga pihinnik qilautikkullu numiqut ikajuriami uqauhiit nutaanguqtiffaarninnga. Tamna ihuarhaqhimajuq piksassuulurhimajuq takuinnarialik inuknit ukunuuna May Hakongak Katimavia Qalgiq piksassuurvinga Iqaluktuutiarmi. Ukiakhami, ajuirhagahat qilautikkuurnimut unalu uqauhiit nutaanguqtiffaarninnga Piliurhimajuq aturiami ajuirhaijjuutikhamik. Nutaami ukiumi, KHS tunijut aadlatqiinik hivitujunik inuulrammiit ilihaijjuut katimaplutik ikajuriami titirarinnga aturiamilu Inuktut atuutimiknik.

Kangirluraapik Inuktut Taigualiurniq Pinahuarut (Iliasaqsvik Katimajiit, Kangirluraapik, NU).

Iliasaqsvik qinirhiajuq pipkaijjuutigiami nutaqqat nunallaani ihuarhilugit uqauhingit ajuitaminik uqaqtaaqtaaminik Inuktut. Taigualiurniq ilitarijaujuq pijunnautijumik, inmiknik nakurujjuutijut kinaujaakhaaniglu, ihariagijaujuq hanalrutaq atuliqtitauninnganut maniliqinimut, inungit pitquhimitigit nakurujjuutingit tamainni Nunavunmi. Iliasaqsvik ran aadlat ilihaijjuutikhallu tamaat ukuiq, ukunaniglu Sikuuruikumik Taigualiurniq Pinahuarut. 20ngujut 30mut nutaqqat pulaaqtait Katimavinga Ilagiiktut Ikajuutikhat Katimavia, tallimanik ublunik. Tamna pinahuarut ilaliutijurlu akhuurutaumik angajuqqaanik ilauniglu. Tamna ilihaijjuut Inuktuinnaq pijait, ihumagilluaqhugu una Inuktut taiguarniq unalu titirarniq, ilaliutiplugu pitquhitigit hulilukaarutit. Iliharutiminik ikajuqtaujuq tunijaujurlu ilihaijjuutit ihariagijut aadlamik ikajuutikhamik uumunnga Inuktut taigualiurniq. Atauttimut 91ngujut ilihaijjuut ilaujut sikuururaangata pinahuarut ukiumi. Iliasaqsvik ilitarijaiillu iharianinnga ajuirhariami taigualiurniq mikkautillugit; tamna Sikuuqtiinnagit unalu Angajuqqaat Pihulihaaliqtullu Pinahuarut pijut tallimanik atauhirmi Santimi, 1:30mit 3:00mut. Atauttimut 86ngujut nutaqqat angajuqqaallu ilaujut pinahuarutimi. Angajuqqaat ikajuqtaujuq ilihapkaigiamikni nutaqqangit taiguariami titirariamilu Inuktut, ilihaijjuutikhat nutaqqanut naunaipkaqtillugu

Inuit pitquhinginnik unalu aturninnga qangaraaluknitaniq unipkaanik, hanaugaliurniq, atuutiniq ulapqijjutiniq ajuirhariami taigualiurniq. Kingulliqaami, nunamikni naalautikkuurniq ilitarijaujumik; tamna aliagijaujuq Nutaqqat Taigualiurniq Naalautikkut Tuhaqtipkaijutt Pinahuarut tuharnaqtuq ubluq tamaat, ulapqijait tamarmiknut Sikuuliqtinnaginnut nutaqqat sikuuqtunullu nutaqqat unalu Sikuuliqtunut-ukiulik nutaqqat. Tamna tuhaqtipkaijutt piqaqtuq Inuktut unipkaanik taiguqtaujuq sikuuqtitimit, pulaaqattaqhutik inungnut, Inirniit nutaqqallu, unalu taigualiurniq ulapqijjutit uqaqatigiikhugillu akimanahuarutit.

Tammaqtailininnga, atuliqtitaunik unalu nutaanguffaaqtittiniq ukuninnga Inuit Tuhaangittut algakut uqaqatigiikniq Uqauhiit (ISL) Nunavunmi (Kaanatami Tuhaangittut Ihivriurniq unalu Ajuirhajut Timiqutigijangit, Montreal-mi, QC).

Una pihimmaqtuq havauhikhaq atuliqtitaugiami ISL Nunavunmi inungnut Sikuurviillu ihariagijanganik. Ilihajjut katimaplutik uqaqtunik naalaktullu tunijaujuq in Kangirlinirmi Igloodikmilu. Tamna Kaanatami Tuhaangittut Ihivriurniq unalu Ajuirhajut Timiqutigijangit piksasuuliqtut inirniinmik Kangirlinimit ihumaliuliqtullu makpiraaliuriamikni ukununnga Inuit Tuhaangittut algakut uqaqatigiikniq Uqauhiit tujuriamikni tamainnut Nunavunmut. Havaqatigilluaqtait sikuuqtititit ilihagtullu tuhaalimaittut hiujjarluktulluunniit. 8ngujut inirniit, hitamaujut inuulrammiit atauhiqtauq inirniingujuq aadlani nunallaangit ilaujut.

Nattilik Ilitquhivikmi Katimavia Inuktut Uqauhiit Havauhikhat (Nattilik Ilitquhivikmi Katimavia, Urhuqtuarmi).

Pinahuarutinga una havauhikhaq tunigiami pivikhaqautimik hakugiktigiami Inuit uqauhiit (uqauninga Natsilingmiutut) Urhuqtuarmi aturninngatigut uuminnga Nattilik Ilitquhivikmi Katimavia hapkuallu ilihajjutikhallu: Natsilingmiutut Uqauhiit ajuirhajjut, Ajurhaqtunut Ikajuqtiujuq Uqauhiit Ilauniq pinahuarut Piliurninngalu numiktirninngalu Pitquhitigut Ikajuutikhamik tutquumavinga.

Uqauhiimut titiqqat

Unalu ikajuutikhat piliurhimajuq hamna qaangani (500ngujut tukiliurutaujut titiraqhimajuq

Nattilingmiutut, 6nik ikaarninik piksasuuliurhimajunik Inuktut atuutingit tautuktipkaijuttinigu, unalu pitquhitigut ikajuutikhamik tutquumavinga), qaffiujut aadlat havauhikhat atuliqtitaa tamna angiglijuumiqtuq piliurninnga tuniqhaininngalu ukunanik Inuit uqauhiit pilik piliurhimajuq ihuarhigiami hakugiktigiamilu aturninnga unalu nutaanguffaaqtittiniq uuminnga Inuit Uqauhiit. Una ilaliutijuq aadlatqiinik tuhaqtipkaijuttinik, ukunaniglu 5 makpira, 26 tiiviitigut piksassuut, 26 qaritaujakkut takunnaqtunik, 1 piksassuuq, 1 piksasuuliurhimajuq, 1 naittuq piksassuuq, 1 atuqtut piksassuuq, 14 inungualiurhimajut piksassuuq, nipiliurniq qaffinik utuqqat atuutiniq, qaritaujakkullu piksasuuliurnirmik tuhaagakanik apirhuqtunik.

Hamna naunaiqhimajuq titiraqtaujuq ukuninnga hapkuat havauhikhat titiraliurhimajangillu, ilaujut akingit ukunanik inuulrammiit inirniillu tuniqhaininngalu makpiraanic.

► **Pihuujatut Hinaani** (Inuktut Nutaqqat Makpiraanga) (Unaaq Pitquhitigut Katimajiangit, Iqalungmi).

Una nutaqqat makpiraanga qangaraaluknitamik ilihimaniq pijuuq avatinganit hinaani. Atuliqtitaalu Inuinait ilumuuringit ukuninnga Avatittinnik Kamatsiarniq, Maniqqami munaqtininnanik. 800ngujut aajjikutaliurhimajut makpira piliuqtaujuq tunijaujuq Sikuurvinut, taiguarvinut ilihariaqpaallivinginnullu tamainnut Nunavunmut. Nipirliurhimajut atuqtuujannuat piinialgit qaritaujakkut pulaarvingani uumani nbes.ca.

► **Kamik 2: Inuktut Nutaqqat Manpiraangit Amigaittunik Piliurhimajumik** (Unaaq Pitquhitigut Katimajiangit, Iqaluit). Una Inuktut ikajuutinga piliurhimajuq nutaqqanut taiguliriamiknik Inuktut ajuriamiknik akhuurutauijut Inuit qangaraaluknitaq ilihimaniq qinminik. 800ngujut aajjikutaliurhimajut makpira piliuqtaujuq tunijaujuq Sikuurvinut, taiguarvinut ilihariaqpaallivinginnullu tamainnut Nunavunmut. Nipirliurhimajut atuqtuujannuat piinialgit qaritaujakkut pulaarvingani uumani nbes.ca. 7ngujut inirniit malruuktauq Inirniit ilaujut makpiraaliuqtut.

► **Kappianaqtut: Inuktut Nutaqqat Makpiraangit Uiqalaanik** (Unaq Pitquhitigut Katimajiingit, Iqaluit).

Tamna Havauhikhaq pipkaijutigijuuq alianaqtunik Inuktut makpiraangit uiqalaanik ukunanit Inuit unipkaangualiurhimajunit unipkaaliurhimajuniglu. Una Inuktut ikajuutaut ikajurniaqtait sikuuqtittiinik ihumliuriamikni alianaqtunik taigualiurniq Halloween-ngurnaqhikpat. 800ngujut aajikutaliurhimajut makpiraangit piliuqtajut tunijaujuq Sikuurvinut, taiguarvinut ilihariaqpaallivinginnullu tamainnut Nunavunmut. Nipirliurhimajut atuqtuujannuat piinialgit qaritaujakkut pulaarvingani uumani nbes.ca.8ngujut inirniit 6ngujut inirniit ilaujut. Nutaqqat tamainnit Nunavunmmiit ikajuqtauliqtut uumannga qangaraaluknitaq ilihimaniq nipiliuqtajuuq makpiraangit.

► **Qangaraaluknitamit Ilihimaniq Arviarmit** (titiraqtaa Donald Uluadluak) (Unaq Pitquhitigut Katimajiingit, Iqaluit).

Una havauhikhaq pipkaijutigijuuq Inuktut makpiraangit aadlanut uqaqtait ilanganik inuuhiminik itqaumaninnga ilihimajanganillu pimmariktumit pijuuq inirniirijuuq Donald Uluadluak. 800ngujut aajikutaliurhimajut makpiraangit piliuqtajut tunijaujuq Sikuurvinut, taiguarvinut ilihariaqpaallivinginnullu tamainnut Nunavunmut. Nipirliurhimajut atuqtuujannuat piinialgit qaritaujakkut pulaarvingani uumani nbes.ca.Malruujut inirniit 8ngujut inirniit ilaujut piliuriami una makpiraangit.

► **Inuinaqtut Uqauhiqaqtut TV-kun Qungiallugat 2014-2015** (Inuit Nalauti-kuqtitijit Kuapariisiujuq, Iqalukni). Una havauhikhaq piliuqtuuq atauttimut 26nik 30 minitsinik piksasuut Inuktut piqaqtumik Qablunaatit titiraqhimajut ataani ukununga Aboriginal Peoples Television Network-nganut (APTN). Tamaita piksasuulurhimajut takupkaqtajuuq nunarjuaptikni tamainni tamainnilu Nunavunmi, piqaqturlu ukunanik:

- **Ilinniqaqtut piksasuulurhimajut:** Pujjuut Kusugak aullaaqtuuq Kangirlinirmut, Arviat, Iqaluit, Kugluktuk, Iglulik, Pangnirtung, Clyde River, Mittimatalik uumungalu Aatuwamut uqariami

hivuliqtuijunut inungnut aajikutariumajaujunit tamainni nunallaani. Amigaittuq 20ngujut inuit piksasuulurhimajut 12ngujullu inuulrammiit tamainnit Nunavunmit.

- **Niqitsiat piksasuulurhimajut:** Rebecca Veevee ikajuqtaujurlu uumannga Annabella Piugattuk uumanngalu Rayleen Auksaq aadlatqiinik niqiliuqtut aturhutik aadlatqiinik nutaanik qangaraaluknitaniglu niqinik.

► **TAKUGINAI Qaritaujakkut piksasuulurhimajut: 2014-2015** (Inuit Nalautikuqtitijit Kuapariisiujuq, Iqalukni). IBC piliuqtuuq 26nik 15 minitsinik qaritaujakkut piksasuulurhimajut tajajuuq Takuginai, nutaqqat piksasuunga quviagijaugiami ajuirjuumiriami Inuinnait uqauhinginnik, unipkaanik ulapqijjutinginniglu atuqhutik inuujanguat ingutaaqtut piksaniglu. Tamna piksasuurut ilaupkaijuq inirniiriniik inuulrammiiniglu tamainni piksasuulurhimajut. Tamna piksasuuga ikajuutipkaijait nukarhiit sikuurvingat, nutaqqiqiit taiguarviillu tamainni Nunavunmi. Tamaita qaritaujakkut piksasuulurhimajut takuinnarialik qaritaujakkut uumani takuginai.ca.

► **NITV-ni Qaritaujakkut Piksasuulurhimajut Ikajuutajuuq Ilihaijutt** (Nunavumi ilikut TV-kut Qungiaqtitijit, Iglulikmi). Una ilihaijutt ikajuqtuuq uqaqatigiiktumik ikajuqtuuq piliuriamilu angiglijuumiliqtuuq inuulrammiit Inuinnait piksasuuliuqtuuq piliuriami nutaanik piksasuunik Inuktut. Uqaqatigiiktumik ikajuqtuuq ilaliutihimajuuq tamainnit nunarjuaptikni –nan'ngarijaujuq piksasuuliuqti Zacharias Kunuk, nan'ngarijaujuq ulapqijut Natar Ungalaq, Susan Avingaq, unalu Lucy Tulugarjuk, ajuittiaqtullu NITV-ni havaktingit. Avatqumajuuq 15ngujut inuit ajuirhaqtajut aadlatqiini pijjutingani piksasuulurnirmut. Pipkaijuttikmat una ikajuutajuuq ilihaijutt, hapkuat piksasuulurhimajut iniqtiqtajut aadlatqiimiittulluuniit piliurninnganik:

- *Ataguttaluk: Kuingujuq Iglulikmi, piksasuuga, 45 minitsinik;*
- *Qinirhijut, piksasuunguqtitauliqtuuq;*
- *Aiviqhiuqtut Ajuirhijut Piksasuulurhimajut, naittuq piksasuuga, 30 minitsinik;*

- *Angunahuaqti, atuqtuujaqtumik piksassuuliurhimajuq, 5 minitsinik;*
- *Unipkaangit Inirniivunmit, inungualiurhimajunik Inuit piksassuuq, 14 piksassuuliurhimajut x 30 minitsinik.*

6nik-ilaqaqtumik ilihaijuttajuq piksassuuliurhimajuq piliurhimajuq naunaijajuq qanuqtut Inuinainnik uqauhingit piksassuuq Inuinait qanuqtut ihumagijamiknik, tamarmik piksassuuliurhimajuq ittit 10mit 20mut minitsinik. Tamna ittuq pijuq the piksassuuliurhimajuq kiupkaqtait tamarmik ajuittiaqtunik aullaqtiqtumik ihumaliurhimmajut piksassuuliluriami, tamaita ittit Inuktut, piqarhuni Qablunaatitut titiraqhimaninnga ataani. Piksassuuliurhimajuq Maligakhaq piliurhimajurlu naunaitkutakhanganik maligaaq.

Kingulliqpaami, NITV-ni pipkaijuttigijaa Hivulliqpaaq Qaritaujakkut Piksassuunik Quviahuutijut Maatsi 2mit April 1mut, 2015 uumani isuma.tv, uumanilu Isuma TV Mediaplayers iliuraqhimajuq tikkuqaqtajuni nunallaani. Avatqumajuq 40ngujut Inuit piksassuut tautuktitajut quviahuutigijautillugit, unalu inuulrammiit havauhikhat naittut piksassuut akimajunullu.

- ▶ **A Ukiuqaqtumi Atuutit Utuqqat Nutaallu**
(Qaggiavuut! Katimajiingit ukununnga Nunavut Takupkaqtitajut, Iqaluit.

Amigaitpallaangittut Inirniriit inuujut ublumi itqaumajait utuqqat Inuinait atuutinginnik Una havauhikhaq piliurhimajuq hapummigiami tammaqtailigiamilu qangaraaluknitat Inuinait atuutinginnik, qiarvaaqtuik qilautikkullu numiqtnik, naunairiami tammaqtailijut hivunikhaptiknut in'nguttaptiknut. 13ni aadlatqiik nunallaat, Inirniriit havaqujajuq inuulrammiimik atuqtuujaqtummik, ilaani amigaittut atuqtut nutaqqat inuulrammiilluuniit, angiqut ajuirharianikni pihimagiamiknilu atuutinga piliuqhimajuq Inirniriit maliqullugu. Atauttimut, 12ngujut Inirniriit inuulrammiillu atuqtuujaqtut inuulrammiit ilaupkaijut havauhikhami. Amigaittuq 11nit atuqtuujaqtut nipliurutimi piliurhimajut, atuutingit ilaliutihimajut inuuhianginnit naunaitkutaa tamainnit atuqtuujaqtut. Tahapkuat atuutit aajjikutaliurianginnarialik uumani qaggiavuut.ca.



Pigiarut 2:

Tunigiarmi munarininnganut naunaijaininnganullu ukunanik Inuit Uqauhiit ilagijaa Angurutimit

Upalugaiqtaujuut Upijutikhat

+ **Amirilugit naunaijarlugilu qanurilinigit ilagani Agiqatiriigutip ikajutaujaagani pijutaujut Nunavumi uqauhiliqinikut maligaujuq munarijaagani, atufaaliirigani, takukhauvaaliriaga-nilu Inuinaqtut Nunavumi.**

Nahurijaujuut Qanuriliniqhait

- ▶ Ihuahivaaliriagani inuit qauhimanigit quajagijaaganilu qanurini-ga, aturniga, aturniqarnigalu Inuit uqauhiit nakujumiglu ilip-qamajaagani, atuniga, takukhauvaalirniaganilu akhurutaujut.
- ▶ Ihuahivaaliriagani munarijuhia, amiriniga, naunaijarnigalu Inuinaqtut uqauhiujut Agiqatiriigunmi.
- ▶ Ihuahivaaliriagani havaqatiriiknigin ukua Pitquhiliqijitkut nunagijaujunilu ikajuktiujut.
- ▶ Ihuahivaaliriagani inuit qaujimanigit uqauhiliqinikut manikhaa-nik atuqtukhanik ilagani Agiqatiriigutip.

Havauhiujunik Naunaijautit

- ▶ Qafiunigit ihuarniqhat pigiarutit, aulajutautiaqtut, akhurutilu ilipqamaniganik, aturniganik, takukhauvaalirniaganiglu Inuit uqauhiat.
- ▶ Qafiunigit qanurituunigilu katimanigit kiguanilu pijutit nunagi-jaujuni ikajuktiriit;
- ▶ Qafiunigit uqaqtut inukniluniit ilihautit pivaalirutaqut manikhaat atulaaqtut ilagani Agiqatiriigutip.

Iniqtirnigit Pihiliqtait

Pitquhiliqijitkut munarijait, naunaijarhugillu qanuriliurutaqut pijangit titiraqhimajumi Angurutingani naunairiami ikajuqtaat tikinnahuaqtangit Nunavuutim uqauhiit maligat tammaqtitailligiami, nutaanguffaariami atuliqitaugiamilu Inuktut Nunavunmi. Havakvinga havaarijaalu hulilukaarutit ihuarhigiami inungnut naunaipkarniq quviahuutininnganiglu Inuktut maniqtaqtukharlu pivikhaqautinga, akhuuqtut havaqatigiigiamikni aadlatqiinut nunallaani havaqtiingit.

Katimaqatigijut KIA-kunnit Nuvampami Maatsimilu Havakvinga ilaujut uumani avikturhimajuni katimaniq Kitikmeot Inuit Katimajiinginnit. Tamna ilihaijuit katimaplutik atauttimuqtitait amigaitqiaq 20 ilaujut,

ukunaniglu nunamikni havaqatigiikniq, Iniriniriit, inirniit ukunaniglu inuulrammiit, uqariami nakuutqianik aturninnga, iniqtiqtamiknik akhuurutinglu ukununnga nutaanguffaqtittiniq Inuktut.

Inuugatta Uqauhiit Katimaniq 2015 Feb

Una Inuktut Uqauhiit Katimaniq tunijaat Havakvinga pivikhaqautikhamik ajuiriamikni tigumiaqtuuqataujunit uumuuna ihumaalutigijaujut akhuurutingillu uqauhiit nunallaami qanuraalutinga uumanilu Nunavut-tamainni.

Katimaqataujut Tigumiaqtuuqataujunut Quviahuutiplugu Uqauhiit, Aktuupami 2014

Pinahuarut ihivriuqtait uumunnga Uqausirmut Quviasuutiqarniq 2014 havaktait, pitqujaujut ihuarhigiami pinahuarut qakugu.



2014 Uqausirmut Quviasuutiqarniq –Uqauhikput pitquhiptiknik hakugiktijuq

- ▶ Tamna 2014 ihumaliurutinga una Uqauhikput pitquhiptiknik hakugiktijuq (*Uqauhivut pitquhiptiknik hakugikhimmaarutigijaa*), uumunnga Uqausirmiut Quviasuutiqarnimut, Nunavuutim quviahuutinga Inuktut, pilluarhimajuq malruuknik Santinik 2014mi. Havakvinga pipkaijutigijait qaffinik hulilukaarutit akhuuqugiami Nunavummiut, qaritaujakkut pulaarvikkut, naalautikkut, naunaitkutakkullu nivingajuq titiraq, quviahuutigiami havaarigiamilu uqauhiit hulilukaarutit quviahuutillugit.
- ▶ Havakvingalu havaqatigiiktait qaffiujut katimajiingit, ukunaniglu Havakvinga Uqauhingit Kamisinga, Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit, Nunavut Malruuknik uqauhilgit Ilihainiq Katimajiingit, Nunavut Katimajiujut DEA-tkunnik ukuallu Nunavut Taigualiurniq Katimajiingit tunirhaigiami uqauhiit ikajutikhat tamainnut nunallaangit.

Malruuk uqaqtunik piliuqtut atulilqtitaugiami uqauhiit manikharvikhait pivikhaqautikhangit nunallaani ilihaijuit katimaplutik pitillugu una *Uqausirmiut Quviasuutiqarnimut* uumanilu CBC North.

2014-mit 15-mut French-titut Uqauhirmi Havaat

Atuqhimajuni qulini ukiuni, qanuriliginanit *Kanataup Nunavulu Hunanigliqaa Agiqatiriiguta Takuqhauvaaliknigagut French-titut Inuilu Uqauhiinik*, Kavamat Nunavumi atuliqhimajut pigiaruti-mik atuqtitaagani aturluarniqaqtunik ikajutinik French-titut uqajuktunik inugjaamikni.

2014-mit 15-mut, iniqtirlearumajaat Kavamat Nunavumi ikaju-riagani upalugaijarniga aturnigalu nakuujunik French-titut uqauhiujuni ikajutinik French-titut uqajuktuni inukni Nunavu-mi ikajuriagani ihuaqharnigit havauhiujut ikajutaujullu pivalianiganik.

Pijaagani una iniqtakhaq, Kavamat Nunavumi ihuaqjaijuit piga-hunik pijutauluaqtunik:

Pijutikhainut 1

Hakuqikhijaagani pitquhiq, maligaujuq, maunarinigagulu qanuriniga;

Pijutikhainut 2

Ikajurlugu pivalianiga, upalugaijarniga, ihuaqtumiglu nakuuju-miglu atuqtinigit French-titut uqauhiujuni ikajutinik Nunavumi; amma

Pijutikhainut 3

Ikajurlugu pivalianiga aulariknigalu Nunavumi French-titut uqajuktut inuit aturniginik French-titut uqauhiujunik ikajutinik.

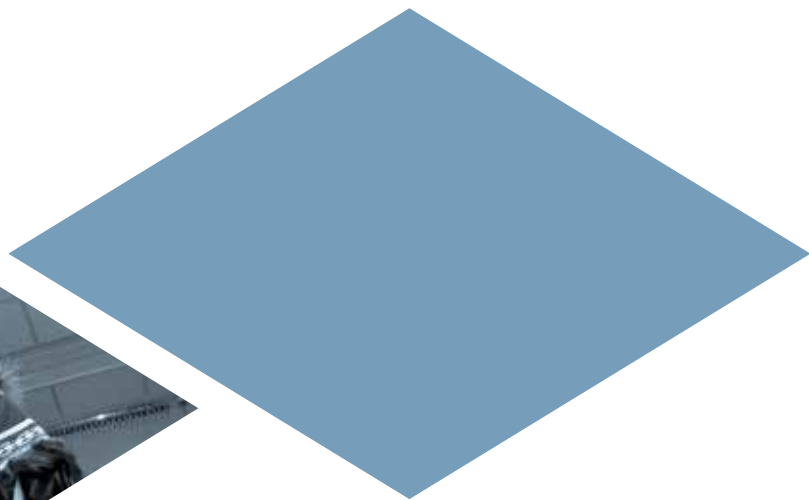
Hulilukaarutilluanga titiraqhimajuq Anguritngani uumani 2014-15 ilaliutijuq tuniqhaininnga numiktiqhimajunik Uviititut GN-kut havakvinginnut unalu kavamatkunni timiqutigijaujunut, numiktirninngit Uviititut avikturhimajunut maligangaik, maliktakhangit aadlallu hunavaluit ihariagijaujut maligamit, aturninnga Uviititut inungnut pitillugit, unalu Ihuarhainiq tuhaqtipkaijutinik inungnut Uviititut (tuhaqtipkaijuit titiraqhimajut, qaritaujakkut pulaarviit, taiguagakhat, inungnut ilihainiq unalu pinahuarut titiqqat, uqaqatigiikhutik titiqqat, naunaitkut, hunavalugluuniit.).

Aadlamik \$175,000 ilitarijaujunik havauhikhaq manikharvikhait tunijaujuq kaanatap kavamanganit, pipkaijutigijaat Nunavut Kavamangat:

- ▶ Ihuarhigiami timiqutigijangit tuniqhaininngalu kavamaup tuhaqtipkaijutingit Uviititut ukunuuna akhuuqtumik pijuuq Angajukhiq Tuhaqtipkaijuq Havaktinga havaakhaanik Kavamaliqijitkunni. Tamna manikharvikhait pijaallu aadlat tuhaqtipkaijutumut akinginnik, naunaipkaiplutik, qaritaujakkut pulaarviingit aadlallu inungnut titiqqat titiraqhimajut Uviititut havakvikmit unalu kavamatkut timiqutigijangit;

► Akhuuqtumik pijuuq Havaktittijut Ikajuqtiujuq havaktut Kiinaujalirijitkunni aadlamik ihuarhaqtaa pivallianinnga maliganganik unalu maligat pijuuq tikkuuqtaujut havaktiliriamilu Uiviittitut uqajuktut havaktingit, unalu akhuuqtumik havaktuq manikharvikhait iliurarmata havaakhat Uiviittitut uqauhingani. Tamna manikhaq ikajuqtaalu tuniqhaininnga Uiviittitut uqauhiit ajuirhajut avikturhimajunut kavamatkunni havaktut piliuriami angilijuumiriami Uiviittitut uqauhiit ajuitaminik.

Kavamat Nunavumi himautinik ikajutinik ilaqaqtut havaktin pigiarutainik titirarvikmiglu katimaviqariaganilu havakviujumi French-titut Uqauhirnik Ikajutinik Ihuaqhajit ataniuluaqtulu Kavamani Nunavumi. French-titut Uqauhirni Ikajutinik Ihuaq-hajit tikuuqtaujut munarijini ataniujunit kivgaqturiagani atuni havakviujuq ilagilu inuit timigjainit. Katitpaktut naatkaga tatqiqhiut ihuaqhajjuvlutik French-titut uqauhirni ikajutinik. Unipkaaqpaktut ilagijamikni munarijujuni ataniujut katimani-kulu unipkaa q ihuaqhagaujuq munarijujunit ataniujunit Pitquhiliqijitkut.





Pigiarut 1:

Hakugikhivaaliriagani munarinigagut, maligatigut, pitquhiujuuplu qanurinigagut

Upalugaiqtaujut Upijutikhat / Naunaijautit	Nahurijaujut Qanurilinkhait	Havauhiujunik Naunaijautit
<p>+ Havakviujunit Ihuaqhajit French-titut Ikajutinik (IWGFS) kati-qataqpaktut iniqpagailu ihumakhaqhiurutikhanik havaatik aulanigagut ataniujunut havakviujuni inuulu timigijaini.</p>	<p>▶ Apikutit pijutiqaqtut pitquhiujunik aulaniganiglu French-titut uqauhini ikajutinik ihuaqhijaagani, talvuuna pigikhaqarutaujuq ihumaqhakhiurikhainik ataniujut aulanigagut nunami kavamani Ministaujumilu Uqauhiliqinikut pijutinik ihuaqhivaaliriagani atuqtinigit ikajutit French-titut.</p>	<p>▶ Qafiunigit qanurinigilu havaat, pitquhiit, unipkaat atuliqujauju-luniit aulapkaijuni ataniujut ihuaqhivaalirniganik aturniganik French-titut uqauhirni ikajutinik.</p>

Iniqtirnigit Pihiliqtait

Pitquhiliqijitkut, Ataniujukut French-titut Ikajutaujunik, havaaqaqtuq munarijaagani amirijaaganilu French-titut uqauhiliqijut titirarnigani Agiqatiriigunmi, qaguguraagat havaqatigivlugit havakviujut inuulu timigijait, ikhivau-taumlunilu Havakviujunit Ihuaqhajit French-titut Ikajutaujunik (IWGFS).

The IWGFS is comprised of 11 French language Services Coordinators from 8 GN departments and 3 public agencies. The Working Group held a total of 4 meetings from April 2014 to March 2015.

Ilgit iniqhimajut ilaqaqtut ukuniga:

- ▶ Qaguguraagat qaujipkaijutit uqauhirijait Tugliata Minisaujuup Pitquhiliqijitkuni (taimaa CH ikhivautarijaa IWGFS);
- ▶ Ihuaqhajit uqaqtitijut aalatqiinik inuknik, ukualluat: Tukimuaqtittiji uuminnga Carrefour Nunavut unalu Tukimuaqtittiji uuminnga Carrefour Nunavut.

Tamna Havaqatigiiktut Katimajiingit uqaqtait nauniaqtaillu qaffiujut GN titiqqangit, ukunatitut taiguagakhaq Hivulliutijakhangit uumunga Francophone-kunnut Nunavunmi pijuuq Uiviititut Havaanginnit, unalu aadlaniglu iluanit titiqqat.

Upalugaiqtaujuut Upijutikhat	Nahurijaujut Qanurilikhait	Havauhiujunik Naunaijautit
<p>+ Ilitarilugit hivullitijakhat Uiviititut uqauhiit uqajuktut Nunavunmi pijuuq uiviititut Havaanganik.</p>	<p>▶ Kavamatkut ilihaijuitikhallu havaangillu nakuutqiamik kiutaaqtut ihariagijanganut francophone uqajuktunut Nunavunmi.</p>	<p>▶ <i>Naunaijarlugit una Hivullitijakhat uumannga Francophone uqajuktunut Nunavut pijuuq uumannga Uiviititut Havaanganit iliurarniaqtuq katimatjutikhamut Maligaliurvikmut.</i></p> <p>▶ Hivullitijakhat uumannga Uiviititut Havaanganit ilitarijaujut.</p>

Iniqtirnigit Pihiliqtait

Naunaijarlugit una Hivullitijakhat uumannga Francophone uqajuktunut Nunavunmit pijuuq uumannga Uiviititut Havaanganit iliuraqtajuq katimatjutikhamut Maligaliurvikmi Maatsi 2015mi.

Tamna Francophone uqajuktunut ilitarijait hapkuat hivullitijakhanik tunirhaininnga una Uiviititut uqauhingit Havaat: Ilihainiq unalu Sikuuliqtinnagu ilihaqtut Ilihainiq, Munarhilirijiitkut Inuulirijiitkullu, Pitquhilirijiitkut, Apirhulirijiitkut unalu Inungnut Aaniqtailinirmut Manilirinirmullu ivallianiq.

Pigiarut 2:

Ikajuqturlugit pivalianigit, upalugaijarniga ihuaqtumik nakuujumiglu atuqtiniga French-titut Uqauhirni Ikajutit Nunavumi

Pigiarut 2.1 – Maligaliurutit aulaniga munarinigalu apiqhuijuliqijit

Upalugaiqtaujut Upijutikhat / Naunaijautit	Nahurijaujut Qanurilikhait	Havauhiujunik Naunaijautit
<p>+ Nuuptirlugit, titirarlugit amigaijarlugilu Nunavumi Maligaujut French-titut; titirarlugit amigaijarlugilu French-titut tamaita ihuaqtit aturiaqaqtut maligatigut takuukhaujukhat Nunavumi Tagakhani.</p> <p>+ Uqaqtiliqtuijuqariagani French-titut inuliqijutin aulanigini hivu-raani apiqhuijuliqijit apiqhuijulaqtuluniit.</p>	<p>▶ French-titut piqaqtut ihuaqhihimajuni aturiagani tukihiajaaga-nilu maligaujut ahiilu maligani ihauqtit French-titu.</p> <p>▶ French-titut upautijut apiqjujijnut apiqhuijiguanuluniit atulaa-liriagani French-titut uqaqtiliqtuijini ikajutini qaujipkagaujulu ihumaqhutimiknik tukhiriamikni ikajutinik French-titut.</p>	<p>▶ Qafiunigit makpirnigit maligat maligaujulu nuuptirnit, titiraq-nigit amigaijagaujulu French-titut.</p> <p>▶ Qafiunigit makpirnigit amigaijarnigilu French-titut uvani <i>Nunavumi Tuhaqtijutini</i>.</p> <p>▶ Qafiunigit katimajutit French-titut uqauhiqaqhutik.</p>

Iniqtirnigit Pihiliqtait

Hapkuat tunijaujut aturninnganut uuminnga Uiviititut maligaliurninnganut havaanga titiqiqinngalu apirhuigikmi Nunavunmi:

- ▶ 20-gujut Maligaqjuaq, atautimut 94 makpirnigit, nuuptigaujut amigaijagavulutiglu;
- ▶ 64-gujut atautimuktiqhimajut nutaaguqtiqhimajulu atauti-muktiqhimajut amigaijagaujut takupkaqtitavulutiglu Apiqhui-juliqijinit Nunavumi qungialiugaani (<http://www.justice.gov.nu.ca>);

- ▶ 220 makpirnigit tikuahijutit, qaujijutit aturiaqaqtulu ihuaqtit amigaijagaujut French-titut Qavlunaagulu Nunavumi Tahagakhani;
- ▶ Pigahuni Saniunirni apiqhuihimajut French-titut Apiqhuivikmi Nunavumi (April 28-May 1, 2014, September 22-26, 2014 and January 20-23, 2015). Ajuirhainiq pijut Uiviititut pitqutigiquplugit tahapkuat ublungit.

Pigiarut 2.2 – Uqaqatiriigutit inuulu.

Upalugaiqtaujuut Upijutikhat / Naunaijautit	Nahurijaujuut Qanurilinikhait	Havauhiujunik Naunaijautit
<p>+ Ihwarhilugu tuniqhainnnga tuhaqtipkainirmik ikajuutingillu inungnut uuminnga Uiviititut havakviinit kavamatkunnillu timiqutigijangit.</p>	<p>▶ French-titut uquahiqauqt atuqpaliajut inuit makpiraaginic qau-jjutingiglu French-titut. Aturniganik French-titut uquahiq atuqpaaliqtaujuuq havakviujunit inuulu havakviinit.</p>	<p>▶ Qanurittuq tuhaqtipkainiq ikajuutiniglu tunijut Uiviititut.</p> <p>▶ Qanurittuq titiraqhimajut titiqqat ukunaniglu naunaitkutat piinarialeaqihimajuq Uiviititut.</p> <p>▶ Qaffiujut naunaitkutanik inungnullu tuhaqtipkaijuttingit iliuraqhimajut nunamikni Uiviititut uquahinganic.</p>

Iniqtirngit Pihiliqtait

7ngujut avikturhimajuni havakvingit, timiqutigijangit havakviujullu tunijaujuut manikharvikhait ihwarhigiami pittaarninnga tunigiami ikajuutautimik nakuujumiglu tuniqhainnnga Uiviititut uquahingit Havaat (Ilihainiq, Inuulirijiitkut, Munarhilirijiitkut, Apirhujijiitkut, Pivallialirijiitkut Ingilralirijiitkullu, Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik, Maligaliurvingalu).

Ilinniaqtulirijiitkut:

Tunijaujuq makpiraaliurhimajurlu Uiviititut pijjutingit titiraqhimajut titiqqat piliurhimajuq naunaitkutingit inungnut.

- ▶ Naunaipkainiq pivaliqtuq iglumikni, ilanginic ilauniq ikajuutikhaq uumunnga Nunavut Sikuurviit, numiktiqtaujuq makpiraanguqtaujuurlu uumani Ilinniaqtulirijiitkut qaritaujakkut pulaarvingani;
- ▶ tamna atuliqtitauninnga titiraq ajuirhaqtara Uiviititut aajjikutaliuqtaujuq tuniqhaijaallu;
- ▶ Tamna makpiraat Ujaqqat ujarakhiuqtaminiglu Nunavunmit Qupilrunggillu Nunavunmit makpiraaliuqtaujuut Uiviititut;
- ▶ Malruuk tuhaqtipkaijutingit titiraqtaujuq Nunavunmi News North tamainni Ilitarijaujuut Uquahinik, ukunaniglu Uiviititut.

Inuulirijiitkut:

Tunijaujuq makpiraaliurhimajurlu Uiviititut pijjutingit titiraqhimajut titiqqat piliurhimajuq naunaitkutingit inungnut.

- ▶ Hapkuat havaamut pinahuarut uuktuutingit numiktiqtaujuut piinarialeaqihimajurlu inungnut: Inirniit Ajuirhajut unalu Ajuirhajut Ikajuqtaa, Ajuirhajut Havaamikni, Havaamut Ikajuutikhat Havaangit Katimajiingillu Havaamut Ikajuutikhat Havaangit, unalu Kaanatami-Nunavut Havaaq Manikharvingit;
- ▶ Uuktuutit apirhuutit Ajuirhalirivik Hanajilirijiitkullu Iniqtirnga numiktiqtaujuq takuinnarialik qaritaujakkut pulaarvingani;
- ▶ Havaakhaminik ikajuutikhaq piinarialeaqihimajuq ukununnga Francophone uqajuktunut havaqatigiikkut uumunnga Carrefour Nunavut. Carrefour Nunavut timiqutigijaujuq pijjuq havaanik Uiviititut tunipluni ikajuutikhanik ukununnga Francophones uumunngalu Francophiles tamarmik. Piliuqtuq maniliqinimut katimajit tunijut avikturhimajunut maniliurnimut angiglijuumiutinga tunijurlu pinahuarutimmik (Passeport Nunavut) ikajuqtut nunamiknut nuulihaat nunavunmut.

Munarhilirijiitkut:

Tunijaujuq makpiraaliurhimajurlu Uiviititut pijjutingit titiraqhimajut titiqqat piliurhimajuq naunaitkutingit inungnut.

- ▶ 45ngujut naunaitkutat piliuqtaujuq iliuraqtaujuq munarhitkunni milvikmilu 25ngujuni nunallaangit.

Apirhuiiitkut:

Naunaiqtaa tuniqhaininnga Uiviititut uqauhingit Havaat ilaujunut Francophone uqajuktunut.

- ▶ Tupilaujap Havaktinga II (Uiviititut) Apirhuiivikmi tunijuq ikajuutikhamik inungnut qakunnuguraangat;
- ▶ Tamna Taiguagakhamik Titiraqtinga/ Avikturhimajumi Aajikutaliuqti pijait kiuvagaillu apirijanganik uumunnga maligat aadlallu naunaitkutaq Uiviititut;
- ▶ Malruuknik uqauhilgit Maliganik tunijuq Maligaliurvikmut, Atan'ngujamut pijait kiujaiillu apirijanginnik Uiviititut.

Pivalliajulijikkut Ingilrajulijitkullu:

Naunaiqtaa tuniqhaininnga Uiviititut uqauhingit Havaat ilaujunut Francophone uqajuktunut.

- ▶ Atan'ngujanga Nunallaani Maniliqinirmut Pivalliani unalu Angajukhiujuq Maniliqinirmut tunijut ikajuqtut ilaujunut uumunnga Francophone uqajuktunut Uiviititut.

Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik (WSCC)

Tunijaujuq makpiraaliurhimajurlu Uiviititut pijjutingit titiraqhimajut titiqqat piliurhimajuq naunaitkutingit inungnut.

- ▶ WSCC-kut qaritaujakkut pulaarvingani numiktiqtaujuq makpiraaliuqtaujuq Uiviititut;
- ▶ 2013 Ukiuq Tamaat Unniutjutiningit unalu 2015 Maniliurnirmut Ihumaliurutinga numiktiqtaujuq Uiviititut unalu piinarialeqihimajuq inungnut.

Maligaliurvik Nunavumi:

Ilaujut French-titut uqajuktut atuinariaqariagani Titirarvianik Uqauhiliqinikut Kamisinaujuup (OLC) Nunavumi.

- ▶ Inigijaujuq French-titut Ihivriuhiji Ilituqhaijiluniit pihima-jauginaqtuq French-titulu uqauhiliqilaariagani OLC-mi;
- ▶ 8ngujut naunaipkaijjutingit makpiraliuqtaujuq Uiviititut Maligaliurvikmit;
- ▶ Malruuknik uqauhiliknik qujajut pipkagaujut Ilituqhaijmut Pitquhirmiglu Ilituqhaiji Titirarvianit Maligaliuqtit;
- ▶ Titirarvia Maligaliuqtit ihuaqhaihimajut French-titut nuuptiq-rutinik aalatqiini havakviujuni kavamani.

Pigiarut 2.3 – Numiktirijiitkut

Upalugaiqtaujuut Upijutikhat / Naunaijautit

Nahurijaujut Qanurilikhait

Havauhiujunik Naunaijautit

+ **Atajumik pilugit Uviititut uqauhiit numiktirijiitkut uumani Pitquhiliqijitkut.**

▶ Havakvingit kavamatkullu timiqutigjangit ikajuqtaujuut uqaqatigiigiami inungnut Uviititut.

▶ Uviititut uqauhiit numiktirijiitkut atajut uumani Pitquhiliqijitkut.
▶ Qaffiujut tainiit pilluqtait Uviititut.

Iniqtirnigait Pihiliqtait

- ▶ Malruuk havaalgit numiktiqtiumi tunijut Uviititut uqauhiit numiktirijiitkut havakvikmut kavamatkunnulu timiqutigjangit;
- ▶ Ajuittiaqtut hilataanit numiktirijiitkut pihimajut uumuuna Naunaittumik Tuniqhainirmut Anguritinga uumani "pigumi ihariagijaugumilu" piplugu;

- ▶ 1,634,060 tainiit pillurhimajut Uviititut Numiktilirijiitkunnit, ukunaniglu numiktirhimajut, ihuarhainiit, aadlanguqtainiit, taiguffaarniq ihuarumi, nutaanguqtirniit, unalu uqauhinginnik;
- ▶ Numiktiqtaujuut havauhikhaq munarinirmut atuqtakhangit qaritaujakkut (FLOW unalu MultiTrans) iliuraqtaujuut ihuarhigiami pillurninnga unalu uqauhinginnik aajikutariigiami.

Pigiarut 2.4 – Aulapkaininnga Maligat

Upalugaiqtaujuut Upijutikhat / Naunaijautit	Nahurijaujuut Qanurilinihahait	Havauhiujuunik Naunaijautit
<p>+ Piliurluni pihimalunilu aulapkaijumik maligat unalu Uiviititit uqauhiit havaamut ihumaliurut naunairiami havakviup maligangit ittut uqariami havagiamilu inunginnut Uiviititit.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Inuit uqainnarialgit talvunga pilutiglu piqaqtut ikajuutikhat Uiviititit atan'ngujaqarvinganit qitqaujurluunniit havakvinganit tamainnit havakvikmit kavamatkunnillu timiqutigijanganit. ▶ Inungit piinarialik qitqanut pitqujaujunut tunijuq naunaitkutaq kavamatkut ilihaijjutikhallu ikajuutiniglu Uiviititit. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Makpiraaq piqaqtuq aulapkainirmut pijakhat tuniqhaininnganik havaanik tamainnut Iltarijaujut Uqauhiit angiqtaujuq iliuraqtaujuurlu tamainni Nunavut Kavamatkunni. ▶ Qanurittuq inungnut ihivriurninngit pijait kavamatkunnut Uiviititit uqauhiit ilihaijjutikhallu ikajuutiniglu.

Iniqtirniglit Pihiliqtait

- ▶ Pivalliani q maliktakhanik aulapkaijumik maligat ihumaliurutilluunniit havakvikmit kavamatkunnillu timiqutigijangit pihimmaaqtuq, Pitquhiliqijitkunnit tunijuq timiqutigijangit ikajuutikhanginniglu, ihariagijaukpata;
- ▶ Iniqhimaittut pitqujangit uumani tuhaqtipkainiq ikajuutiniglu uumani Iltarijaujut Uqauhiit piliuqtaujuut tunijaujullu havaqatigiiktunut tigumiaqtuuqataujunullu qanuqtut ihumagijamiknik humiglu piqaqtukhamik;
- ▶ Uqarluni Atan'ngujanganut Uiviititit Havaanganit, havaanga Pinahuarut Havaktinga (Uiviititit Havaanganit) tunijut ikajurlugu tuniqhaininnganut Uiviititit Uqauhiit ilihaijjutikhallu ikajuutiniglu, uumunngalluaq aulapkaininnganut naunaipkaininnganullu uuminnga Uiviititit Havaanganit Hivajautingamut 5544. Tamna 5544 Uiviititit Havaanganit Hivajautinga pijut 26nik hivajaqtaujuut ilaujunit Francophone uqajuktunut aadlatqiiktunik uqaqtakhamiknik, ukunatatit Manikharvingit aittuutingillu ilihaijjutikhallu, maligatigut ikajuutingit, aaniaqtailinirmut akiliuhiarutikhat piinarialaqininngalu GN titiqqanut apirhuutinullu.

Pigiarut 3:

Ikajurlugu pivalianiga aulariknigalu Nunavumi French-titut uqajuktut inuit aturniginit French-titut uqauhiujunik ikajutunik

Upalugaiqtaujut Upijutikhat	Nahurijaujut Qanurilikhait	Havauhiujunik Naunaijautit
<p>+ Ikajurlugu nunallaani-ittut Uiviititut uqauhingit Havaat uumani hivullitijakhanik ukunatitut aaniaqtailinimut, sikuuliqtinnagu iliaqtut ilihainiq, maniliqinimut pivallianiq, tuhaqtipkainiq, aadlallu nunallaani-ittut havauhikhat atuliqtitaat aturninnganut ikajurlugu pivallianiq uumunnga Nunavuutim Uiviititut uqauhiit inunginnut.</p>	<p>▶ Angglijuumiqtuq aturninnga Nunavuutim Uiviititut uqauhiit aturninnganik, tuniqhaininnganut nunallaani-ittut havaat Uiviititut.</p>	<p>▶ Qaffiujut unalu qanurittuq havaat unaluuniit havauhikhat maniktaqtaujut.</p>

Iniqtirnig Pihiliqtait

Hapkuat (9ngujut) nunallaani-ittut havauhikhat manikhaqtitaajut uumani 2014-2015 atuliqtitaugiami Uiviititut uqauhingit Havaat atuliqtitaugiamilu pivallianiq aturninngalu Nunavuutim Uiviititut uqauhiit inunginnut:

- ▶ Tamna Uiviititut Sikuurviup taiguarvinga angmaqtait ukkuangit inungnut havaknairaangat, angglijuumiqhugu katitiqtangit tunijullu 9 ilanginnut pitquhilirinimut hulilukaarutit ilaujut 272 inuknait;
- ▶ Pingahuujut inungualiurhimajumik piksassuq (Amaqquut Nunaat: Nunanga Amaqquut, tamna Angajuqqaangiqtuq Nutaraq Nanurlu unalu Amautalik) qangaraaluknitanik Inuit unipkaangit tunijaujut Uiviititut;
- ▶ Pingahut nutaqqat makpiraat (Ilun'ngunatqiangujuq Kulu, Nunangat Amaqquut unalu Unipkaangit Amautilikmik) uumuuna Inuit pitquhingit numiktiqtajut Qablunaamit Uiviititut, makpiraalurhimajuq tuniqhajullu ukununnga Francophone uqajuktunut;

- ▶ Le Nunavoix, avaliittuq Uiviititut uqauhiit taiguagakhaq Nunavunmi, makpiraalurhimajuq inmikkuut taimaa qaangiraangat malruuk Santit piliurhimajuq nunamikni ittuq;
- ▶ Tamna Centre de la Petite Enfance Les Petits Nanooks iliuraqtuq aadlatqiiit qanuriliurutingit ihuarhigiami pihimajanga CPE-kut havaktingit unalu piliurhimajuq uiviititunurhimajut hunavaluit atuqtaunahuat ukunanit francophone unalu francophile ilanginnit;
- ▶ Ikajurlugu tunijut ukununnga Résefan (Nunavuutim Francophone Aaniaqtailinimut Katimajingit) uumunnga atuliqtitautinik nakuujumik inuugiami tuniqhaininngalu havaanik ukununnga Francophone uqajuktunut Nunavunmit;
- ▶ Malruuk-Santinik maniqqami ittut Aagasi 18mi Aagasi 29mut ilaujut 28ngujut nutaqqanit (ukiulgit 5mit 12mut), Sikuurnaahitinnagu;
- ▶ CFRT 107,3 FM, Nunavuutim avaliittuq Uiviititut uqauhiit naalautinga, tunijut ajuirhajut 30nut ikajuqtunut;

- ▶ Tamna Résefan piliurhimmaqtuq nutaamik tunngavikmik tuhaqtipkaigiami ilaliutigiamilu francophone aaniaqtailinimut ajuittiaqtut Nunavunmut. Una havauhikhaq ikajuqtaa ukunanit

aadlatqit havaqatigiiktut piliurhimajuq Kaanatami iliharvikjuanit ilihariaqpaallivinginnullu unalu Nunavuutim Munarhilirijiitkut.

Pigiarut

Ilitarijaujuq Havauhikhaq 2014-2015 – French-titut Uqauhirni ikajutinik

Pigiarut 1.1 – Ihuarhaijuq Timiqutigijangit Tuniqhaininngalu uuminnga Tuhaqtipkainiq inungnut Uviititut

Upalugaiqtaujuq Upijutikhat / Naunaijautit

Nahurijaujuq Qanurilinikhait

Havauhiujunik Naunaijautit

+ Ihuahivaalirlugu ihuaqharniga atuqtinigilu kavamanit tamainit uqauhiujut inuknut French-titut, ukunuuna havaktiajuktumik Angajukhiq Tuhaqtipkainiq Havaktinga havaanga uumani Kavamaliqijiitkut.

▶ Francophones piqarniaqtut ihuarhaqhimajut piinariaqaqinik kavamatkunnut naunaitkutaq Uviititut, aturninngalu una Uviititut uqauhiit atuliqtitauniaqtuq GN havakvinganit kavamatkullu timiqutigijangit.

▶ Kavamatkunni-tamainni tuhaqtipkainiq maligaq pijakhait piliurhimajuq atuliqtitaunjurlu tunigiama titiraqhimajut titiqqat directed to or piliurhimajuq taiguagakhaat inuknut Uviititut.

▶ Ukunuuna una havauhikhaq, ihuarhaqhimajut qanuriliurutingit piniaqtait uumannga pinahuarutinganit 2.2 uumannga Ihumaliurhimajuq Havaamut Ihumaliurut 2014-2015 – Uviititut Uqauhingit Havaat.

Iniqtirnigut Pihiliqtait

Havakviujuq Iitquhiliqijinit Inujuhirniglu

- ▶ Inirhimaittut pitqujaujuq uumannga tuhaqtipkainiq ikajuutiniglu uumani Iltarijaujuq Uqauhiit iniqtaujuq tunijaujullu havaqatigiiktamiknut tigumiaqtuuqataujunullu katitiriamikni uqaqtaminik.

Havakviujuq Ministaujunit Kavamaliqijutiniglu Havaani:

- ▶ Qanituani 120 makpiraat (tuhaqtijutit, inuknut ikajutinik tuhaqtijutit, taimaitut) tunijaujun inuknut French-titut uqajuktunik;
- ▶ Tamaita Uviititut uqauhinganik inuillu ihivriurninngit nakuujumik ihuarharhimajut maligaliurvikmi tuuliiqhimaittumik.

Pigiarut 1.2 – Piliuqtuq Uiviitit Uqauhiit Aktikkulaanga Avikturhimajut Kavamatkunni Havaangit

Upalugaiqtaujuq Upijutikhat / Naunaijautit	Nahurijaujuq Qanurilikhait	Havauhiujunik Naunaijautit
<p>+ Angliglijuumirlugu aktikkulaanga kavamatkunni havaangit uqariami tunigiamilu ikajuutikhanik Uiviitit inungnut, ukunuuna:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Piliuqtut Havaktittijuq Ikajuqtijuq (Uiviitit) havaanga Kiinaujalirijiitkunni ihuarhigiami pivallianiq uuminnga maliganik unalu maligat tikkuariami havaktiliriami Uiviitit uqajuktut havaktingit; • Tunijuq manikharvikhait makpiraaliurnimut havaakhat naunaitkutat nunamikni Uiviitit uqauhinganik. <p>+ Tunijuq Uiviitit uqauhiit ajuirhajut pinahuarut GN-kunni havaktinginnut.</p>	<p>▶ Avikturhimajuq kavamatkunni havaangit angliglijuumirniaqtuq aktikkulaanga uqariami tunilunilu havaanik inungnut Uiviitit.</p>	<p>▶ Qaffiujuq havaamik uukturniq pijut Uiviitit.</p> <p>▶ Qaffiujuq havaktingit pijut malruuknik uqauhilgit ilanganik havakmagit havaangit Uiviitit.</p> <p>▶ Qaffiujuq havaakhat naunaitkutat iliuraqhimajut Uiviitit uqauhinganik (ukunatit Le Nunavoix unalu CFRT 107.3 FM, aadlallu ihuaqtuq Uiviitit uqauhinganik).</p> <p>▶ Uiviitit uqauhiit ajuirhajut pinahuarut tunijut, qaffiujuq atiliurhimajut nakuujumiglu pijut nampangit.</p>

Iniqtirnigut Pihiliqtait

Kiinaujalirijiitkut:

- ▶ Uiviitit Havaktingiting Ajuittiaqtuq tunijut ikajuutimik 23ni quviahuutinganik (malruuknik uqauhilgit akimanahuarut, qun'ngiaqtijuq akimajukhanik, uqaqtaujuq, ihivriuqtut, naunaitkutaq);
- ▶ 526ngujut havaakhat naunaitkutat numiktiqtaujuq nivingajullu taiguqtakhanut Uiviitit uumani GN-kut qaritaujakkut pulaarvingani;

- ▶ 26ngujut havallaktut pijait malruuknik uqauhilgit manikhaq Uiviitit;
- ▶ Naunaitkutat iliuraqtaujuq malruk qaangiraangat Santi uumani Le Nunavoix havaakhallu iliuraqtaujuq atauhirmi Santimi CFRT-mi.

Havakviujuq Ministaujunit Kavamaliqjutiniglu Havaani:

- ▶ Uiviitit Uqauhiit Ajuirhajut Pinahuarut tunijaujuq GN-kunni havaktunut, talvani: 24 havaktut atiliurhimajut iliharvikmi 13ngujut havaktut nakuujumik iniqtiqtait 30nik-ikaarninik pinahuarut (7 ajuirhalihaliqtunut qanuraalutinga 6 qitqani qanuraalutinga).

2014-15 hanaugaliujuktut pitquhitigullu piliurninnga

Nutaaq angirutinga sainiqtaujuq Kaanatap Kavamangani ihuarhijaallu pitquhitigut, hanaugaliurnirmullu ilitquhimullu hulilukaarniq uuma Francophone uqajuktunut Nunavunmi

quviahuutigiplugu amihuuninnga aadlatqiingit pitquhilirininnanik, hanaugaliurnirmullu ilitquhingalu uqaqtaminik uuminnga Francophone uqajuktunut Nunavunmi. Tamna manikharvikhait tunijaujuq titiraqhimajumi amihunik ukiunik *Kaanatami-Nunavut Angirutinga ukununnga Pivalliani*q Hanaugaliurnirmut Pitquhingit uumani Francophone uqajuktunut Nunavunmi (2014-15 uumunnga 2017-18).

Upalugaiqtaujuq Upijutikhat / Naunaijautit	Nahurijaujuq Qanurilinihait	Havauhiujunik Naunaijautit
<p>+ Pitquhilirinirmut hanaugaliurnirmullu hulilukaarutit Uiviititut piinarialaqihimalluaqtut Nunavunmiutanut.</p> <p>+ Hanaugaliurnirmullu pivalliani q uumani Francophone uqajuktunut tunijaujuq takunnatqiamik ittuq Uiviititut-uqauhiit hanaugaliurniq unalu pitquhingit Nunavunmi.</p>	<p>▶ 5ngujut havauhikhaq manikhaqtut atauhirmi ukiumi.</p> <p>▶ 10% ilauniq uuminnga Francophone inunginnik (aadlatqiit ukiulik).</p>	<p>▶ Qafiunigit havaat manikhautaujuq hulijutulu iniqhimajut.</p> <p>▶ Qaffiujut ilaujut.</p> <p>▶ Qanuraalutinga inungnik ilauniq (qaffiujut ikajuqtut ilaujut).</p>

Iniqtirnigut Pihiliqtait

(8ngujut) nunallaani-ittut havauhikhat manikhaqtitaujuq uumani 2014-2015:

- ▶ Inungnik ajuirhajut uumunnga LNI (*Théâtre Uiviit*): Tamna *Ligne Nationale d'Improvisation* Munarinirmut tunijut pingahunik ilihaijuq katimaplutik inirninut nutaqqanut malruktauq munarinirmut aajikutaanik. Hapkuat hulilukaarutit ilaupkaijuq 200 ilaujut qun'ngiaqtullu;
- ▶ Munariniq, iglaqtipkaijullu tuhaqtipkaijuq, uqaqtigiikniq Uiviititut Kaanatami qangaraaluknitamik atuqtuujunik (*Théâtre Uiviit*): Tamna *Théâtre Interactif Comique* qun'ngiaqtittijut, malruuk ilihaijuq katimaplutik munarinirmiglu aajikutaanik. Hapkuat hulilukaarutit qun'ngiaqtittijut 210 inuknik. Pingahut Francophone qun'ngiaqtittilihaqtut Nunavunmit ilaujut qun'ngiaqtittillugit;
- ▶ Hunanik algamitigut ingutaaqtittut inuujanguanik qun'ngiaqtittijut (*Théâtre Uiviit*): Artists tunijut

malruuk ilihaijuq katimaplutik malruuk qun'ngiaqtittijut inirninut nutaqqanullu piliuqtullu tarramiknik qun'ngiaqtittijut nutaqqanut uumani Petits Nanooks Nutaqqiqiivinganit. Pingahuujut nutaqqiqiivingit sikuuqtittiit ajuirhaqtitaujuq inungualiurhimajunik qun'ngiaqtittijut;

- ▶ *Le Cabaret de l'Ardeur*: Piqpagijunut Ublunganik qun'ngiaqtittijut unnuktumi (*Théâtre Uiviit*): Una havauhikhaq ilaliutijut 20nik ikajuqtukhanik (qun'ngiaqtittijut havaktullu). Qun'ngiaqtittijut Uiviititut unnuktumi piqpaginirmut piqatigiiknirmullu qun'nguaqtunit 50nit inuknit;
- ▶ *Les Rendez-vous de la Francophonie 2015* (*Association des francophones du Nunavut*): Qun'ngiaqtittijut aadlatqiit hulilukaarutit pijut tamainnik ukiunut uumani Francophone uqajuktunut tunijaujuq, ukunaniglu: piksanik hanaugaliurnirmullu qun'ngiarut, una hanaugaliurnirmullu qilamitqiat uliisiqtut inungualiurhimajuniglu piksasuuliuqtut takupkaqtait 170 inungnik;

- ▶ Qipisa (Aïda Maigre-Touchet): Uiviititut piliurhimajuq piksassuumik *Qipisa* piliurhimajuq, pipkaijjutijuq Uiviititut qun'ngiaqtunut akhuraaluk quviagigiamikni pitquhinik amigaittut Nunavunmit. Malruuk Francophones Nunavunmit ilaujut piksassuuliulirmata;
- ▶ Piksaliuqtut, ihuarhijut tutqurnirlu pitquhitigut hulilukaarutit piliuqtait uumanga *Théâtre Uiviit* (Vincent Desrosiers): *Le Cabaret de l'Ardeur* munarinirmut aajikutaa LNI-kunnut piksassuuliuqtait tutquriami akhuurutajuq quviahuutingit Francophone uqajuktunut Nunavunmi;
- ▶ Pitquhitigut pitqujaujuq uumunnga Francophone uqajuktunut (Carrefour Nunavut): Qangaraaluknitaq ilihaijjet katimaplutik taigualiurnirmullu ilihaijjet katimaplutik tunijaujut piliuriami Francophone titirarniq ajuitaminik naunaipkariamilu Nunavut Francophone ilitquhinga. 12ngujut ilaujut talvanga titiraqtut havaanganit takupkaqtait qangaraaluknitamik inuk Nunavunmit.

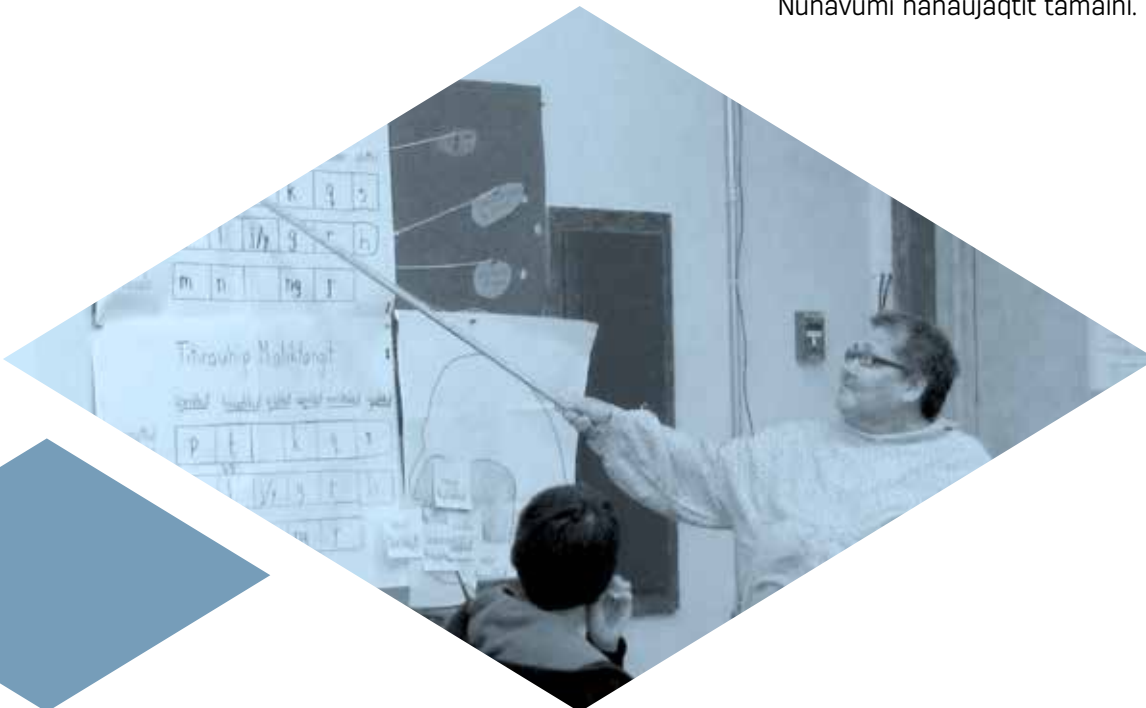
Turaarviujut

8ngujut havauhikhat manikhaqtut talvunga pipkaijjutaujut 920 inungnut (French-titut uqajuktunik ilainaaniglu). Piqaqtuq 435 uqauhirilluanga francophones uumani Nunavumi, *Ikajutaujuq Ilitquhirmik Hanaujautiniglu Iniqtiriginik Havaaq 2014-mit 15-mut* aktuqhijut avatqutugilu ihumagijatik.

Qanuriliniga

Nahurijaujut qanurinhait pihimajut. Naunaittuq naunaitkutaq uumunga quullitqijaujuq qanuraalutinga uuminnga Francophone ilauniq, tamaita hulilukaarutit pijuq malruuknik tatqirhiutinik. Unalu, hulilukaarutit pilluaqtut aadlatqiinut ukiuqaqtunut; nutaqqanut inirmiinullu piinariaalaqihimajait quullitqiamik qanurittaakhaanik pitquhinga unalu hanaugaliurnirmullu pinahuarutming.

Ikajutaujuq Ilitquhiq-mik Hanaujautiniglu Iniqtiriginik Havaaq 2014-mit 15-mut akiitumik havaktiqarluaqtut, amigairutauvluni inuknik ilaujunik nunagijaujumi inuujut Nunavumi. Ilalu, ihumagijauluaqtilugu havaami French-titut uqauhiq ilitquhirlu, tamaita hulijutit ilau-vigijaulaaqtut aalanit ilitarijauhijaujunik uqauhiqaqtunik inuk-nit. Taimainiganit, pigaluaqhugit nahurijatik qanurinhainik, una havaaq ikajuutaujuq pivaaliriagani aulariniganik Nunavumi hanaujaqtit tamaini.





4

Nuuptirijutitut Ikajutit

Havakviujut Kavamanu Nunavumi inuilu timigijaini tunihijaria-qaqtut makpiraanik tunijaujukhat inuknut aturlugit Nunavumi Ilitarijauhijajunik Uqauhirnik Maligaqjuaq, Inuilu Uqauhiinik Munarijutinik Maligaqjuaq. Nuuptirijut Havakviat ukunani Pitquhiliqijitkunni pivaktut nuuptirijuti-nik ikajutinik Inuinaqtut, Inuktitut (tamarmik Inuktitut unalu Inuinnaqtun), French-titut, Qavlunaatulu havakviujunut agiqtauhimajunulu inuit timigijainut.

2014-mit 15-mut, numiktirijiitkut piliuqtut atauttimut 3,607 apirhijut 22mut ikajuqtaujaumajunut havakvingit kavamatkunnilu timiqutigijangit numiktiqtaujut, ihuarhainiq, aadlangurniq, ihuariami taiguffaarniq, nutaanguqtiriniq unalu uqauhinginnik havaat. Numiktirijiitkut piliuqtut atauttimut 5,175,734 tainiit tamainni uqauhiujuni unalu 20,700 makpiraanik uuminnga havaanganit. Una pipkaijutigijaa angiljuumiutinniq 860,000 tainiit hivulliqaamit maniliurutinganut ukiungani. Titiqat nuuptitaujut ilaqaqtut titiqijutinik, tuhaqtijutinik inuknulu ikajutinik, unipkaanik ahiiniglu hivunihijutinik kavamanit havaani ikajutinilu.

Taijuhiujut Ihuahagaujut, Kivgaqtugani Uqauhitigulu (2014-15)

	Inuktitut	Inuinnaqtun	French-titut	Ilainaini Tamaita Kivgaqtugaujut
FIN	274,009	196,313	483,842	954,164
QEC	256,201	144,387	277,758	678,346
EIA	394,234	86,435	111,603	592,272
HSS	245,495	202,422	136,372	584,289
CH	156,946	61,853	137,211	356,010
TRA (Ahiini) ²	184,767	72,201	81,839	338,807
EDT	118,451	93,345	74,329	286,125
ENV	156,211	53,649	18,083	227,943
FAMS	56,351	34,196	79,374	169,921
CGS	96,605	26,987	30,124	153,716
NHC	85,337	21,629	38,391	145,357
EDU	51,221	33,132	47,717	132,070
NAC	54,703	19,731	33,991	108,425
LEG ³	45,532	25,052	24,488	95,072
JUS ⁴	32,870	19,484	17,431	69,785
IUT ⁵	15,493	17,977	10,129	43,599
rnSWC	18,685	9,803	9,566	38,054
NDC	12,117	6,849	6,849	25,815
CSFN	10,441	0	8,782	19,223
OLC	4,601	1,430	4,041	10,072
CON ⁶	1,569	1,618	1,650	4,837
RCY ⁷	492	490	490	1,472
WSCC	89,743	50,617	-	140,360
TAMAITA:	2,362,074	1,179,600	1,634,060	5,175,734

² TRA Flow-mik aturumajunut tajakaffuujug aturumajunut naunaitkutaq ilaliutihimajuq pitqujaujunik kavamatkunnut havakvinganut unalu kavamatkunni timiqutigijangit nuutiqtiliqtuq piriama nanminikhanginnik Flow-mik aturumajunut atuqtakhanginnik.

³ Flow-mik aturumajunut atuqtakhanginnik Maligaliurvikhamut January 2015mi

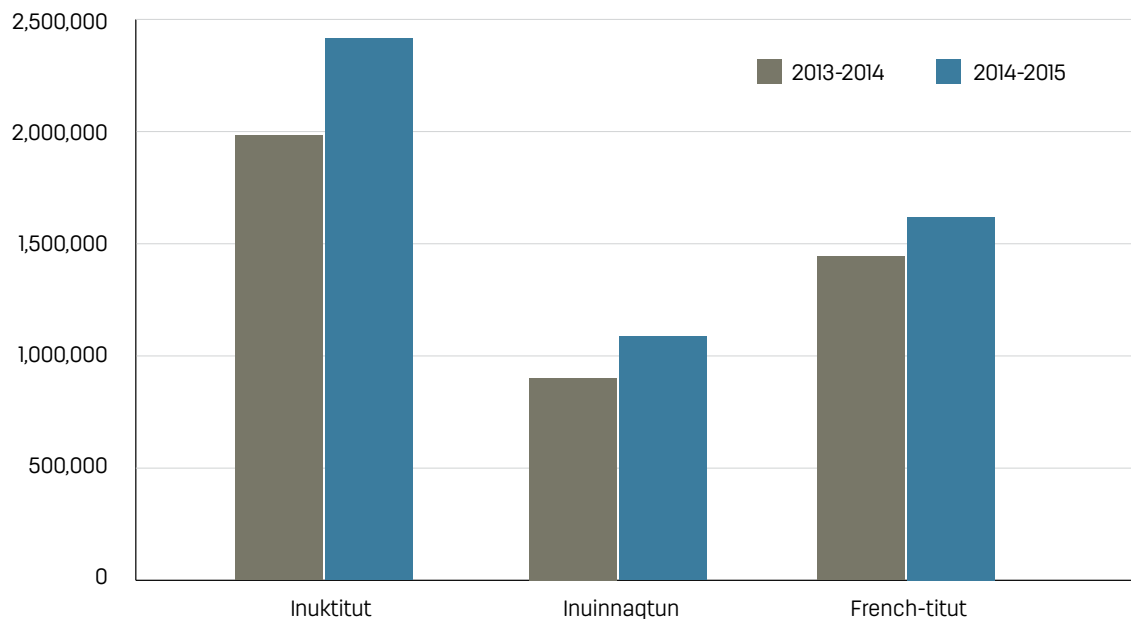
⁴ Flow-mik aturumajunut atuqtakhanginnik Apirhujjiitkunnut angmaqtuq Aagasii 2015mi

⁵ Flow-mik aturumajunut atuqtakhanginnik ukununga Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit angmaqtuq July 2015mi

⁶ Flow-mik aturumajunut atuqtakhanginnik Kamisinaup Havavikhanganut angmaqtuq Maatsi 2015mi.

⁷ Flow-mik aturumajunut atuqtakhanginnik Havaktikhanganut Nutaqqanik Inuulrammiinullu angmaqtuq Maatsi 2015mi.

Ihuaqtuq naittuq tainiinnik piliurhimajuq ukunanga maniliurutinganut ukiungani unalu uqauhingit, 2013-mit 14-mut & 2014-mit 15-mut



	Inuktitut	Inuinnaqtun	French-titut	Tamaita Uqauhiujutigit
2013-14	1,987,539	887,170	1,441,098	4,315,807
2014-15	2,362,074	1,179,600	1,634,060	5,175,734

Uqauhirmik Takukhauvaalirutit Pitquhirlu

Kavamat Nunavumi tuniqhimajut ikajuriagani aulariqhijaagani takuukhauvaaliriaganilu Inuinaqtut. Pitquhiliqijitkut ihuaqhahimajut qafiniglikiaq havaanik hulijutini- lu atuqpaaliriagani pivalianiga aturnigalu Inuinaqtut Nunavumi atuqtilugu 2014-mit 15-mut ukiuq.

Aituutit Ikajuhiakhalu

Pitquhiliqijitkut munarijaqaqtut havaanik aituutini- k ikajuhiarutiniglu inuknit, manikhaqhiugitu-nilu timiujunit hamaliujulu kuapariisigijainit pijumaniqata ilipqamajutini- k, aturniginik, takukhauvaaliriginik Inuinaqtut uqauhirmik nunagijaujuni. Ukua manikhaat pijutaujut nunagijaujunit aulagtirvikhamik ikajuqtiriikpaliajutini- k pivalia-niginiglu inuknit ihauqhautikhanik atufaliriagani takukhauvaali- riaganilu Inuinaqtut uqauhiq inulramirni nunagijaujuni- lu ihumalutiqaqtunik uqauhiq ahiuvalianiganik.

Ilagijaanik pigahuanit ikajukuqtuijunit kavamatuqaanit manik-haanik ilagani *Kanataup Nunavulu Hunanigliqaa Agiqatiriigutait Takukhauvaaliriganik French-titut Inuulu Uqauhiit*, Havakviu-juq aituijut atautimut \$47,480 uumani Manikharvingit unalu \$466,987 uumani aittuutit ikajuriami uqauhiit atuliqtitautinik hulilukaarutit naunaiqtaa nunamikni hivulliutijakhat.

Tuq&urausiit / ilaruhiriigut

Ihumagijaujuq ihuaqhivaaliriagani tuhaumajutit inuulu qauji-manigit uqauhiliqinikut ihumaqhuutinik, ihuaqutinik, aturniga-niglu Inuinaqtut Nunavumiunit, havakvinga pihimajuq *Uqausirmut Quviasuutiqarniq*, Nunavuutim ukiumi quviahuutiniq ukuninnga Inuit pitquhingit unalu uqauhiit, pijut uumani ukiungani Fipyuali 16mit 27mut, 2015.

Una ukiup ihumaliurutinga una *tuq&urausiit / ilaruhiriigut*, pijut qangaraaluknitat aturninnga ilanginnik tainiit tailiraangamik inminik. Una ihumaliurut tikkuqaqtajuq naunairiami ubluq tamaat pijut uqauhiiniik, ilanginnik, pitquhinginniglu. Pitquhiliirijitkut tuniqhaijut qiuqutinik uuminnga Inuktut ikajuutikhat tamaqpianut Sikuurvikmi, nutaqqiqiviknut, taiguarviknullu Nunavunmi ilaukmat ukiup quviahuutinganik. Tahapkuat qiuqutit ilaliutijuq makpiraat, piksanik piannat, nivingajukhat piksat, naunaitkutamiglu makpiraaq 2015mit ihumaliurutinganik.

Pitquhiliqijitkut uuminnga *Uqausirmut Quviasuutiqarniq*, ukuninnga ikajurlugu uqauhiit havaqatinganit, ukunaniglu Uqauhingit Kamisina unalu Nunavut Tunngavikkut (NTI) talvunga ihuarhigiami angiglijuumiqtaalu pinahuarutinga taimaa ukiunik atuqtakhat.

Inuugatta Uqauhiit Katimaniq



Inuugatta Uqauhiit Katimaniq atajumik quviahuutigijait ukunangga Uqauhingit Kamisina Sandra Inutiq Nan'ngarijaujurlu George Kuksuk, Ministaujuq Uqauhingit havaqatigiikhugit NTI ukuallu Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit. Fipyuali 2015mi,

Iqalungmi, Inuugatta atauttimupkaqtait 70 ilaujut tamainnit Nunavut, Kaanatami aadlallu ukiuqtaqtumi nunarjuaptiknit.



Uqaqtukhat talvanilu ilihaijuit katimaplutik ihumagilluaqtait qanurittaakhaanik, unipkaanganik akhuurutinganiglu Inuktut ublumi ihivriuqtaillu ajuiqtakhangit ajuiqtaminnik aadlanullu piplugu una nutaanguffaaqtittiniq unalu tammaqtailininnga akhuurninnga nunaqaaqqaarhimajumit ukuallu hakuitut uqauhingit. Tamna Katimaniq qanuriliurutaajut ilaliutijuq pitqujaujut qanuriliurutimut ihariagijait aadlamik ihuarhigiami hakugiktigiamilu uqauhiqput, pitquhivut kinajuakhaptikniglu.



Uqauhirmi Pitquhiq

Aalat havaat atuqhimajut 2014-mit 15-mut ilaqaqtuq atuqpaaliriagani ajikiinik ilitarijauhijumajut uqauhiujut Nunavumi, ihuaq-tumik atulirniganik malitiarniganiglu uqauhiliqinikut maligaujuq ukiuqtaqtumi havakviujunit hamliujunilu, akhurutiqaqhutik ilitarijauvaalirniganik ikajurniganiglu Inuinaqtut uqauhiq kanatami hilaqjuamilu timiujunit, uqaqatigihimaarlutilu Inuinarnik kivgaqtuijut ahiinit nunanit kanatami.

Havakviujuq Iitquhiliqijinit Inujuhirmiglu havakhimajut pivalia-niganik pitquhirmik maliruagakhainik GN havakviujut inuilu timigi-jainit ihuaqtumik atuniganik uqaqatiriigutit ikajutilu ilagani Uqauhiliqinikut Maligajuat. Una havaaq ilaqaqtuq ihivriurni-ganik nakuuniqhanik pigiarutinik ahiinit ataniqtuiviknit Kanatami hilaqjuamilu. Una havaaq atuqhimaginarniaqtuq 2014-mit 15-mut.

Tamna maligajuaq piniaqtuq amigaittunut pijut tuniqhaininnganik uuminnga tuhaqtipkainiq ikajuutiniglu uumani Iilitarijaujut Uqauhiit, ukunaniglu:

- ▶ Piliuqtuq Atuqtaujumik Tuniqhainiq Havaanik uumani Iilitarijaujut Uqauhiit;
- ▶ Qanurittut Makpiraaliurninnganik;
- ▶ Titiqqat;
- ▶ Inungnut Naunaitkutut Taiguqtakhanginniglu;
- ▶ Inungnut Ilaupkainiq ukunuuna Uqaqatigikihutik Uuktuutiniglu;
- ▶ Apirhuutit, Titiqqat, Laisingillu;
- ▶ Qajangnaittumik pigiami titiqqat, Maliktakhat, Akiliqtakhallu;
- ▶ Qilamiuqtuqaliquat Ihariagijaujullu Ikajuqtut;
- ▶ Pingahuujunit Ilaujut Kaantrakhat;
- ▶ Piliurninngaation havaktingit havaanginnit;
- ▶ Uqauhiit ajuittiarnirmut uuktuutit;
- ▶ Aturninnga Uqaqtuijut Numiktiqtiujunik Havaangit;
- ▶ Havaqatigiktuq ukununnga Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit;
- ▶ Taigualiurnirmut ihariagijangit uuktuutikhangillu.

Ilitarijauhimaĵut Uqauhiinik Takukhauvaaliriagani Manikharvik

Maligaujuq pijutaujuq iniqtiknigani Iltarijauhimaĵut Uqauhiq-nik Takukhauvaalirniganik Manikharvik ("Manikharvik"), ittuq ajikutaqagitut maniliqijut Atautimukhmajuni Manikhaanik Manikharvikmi.

Manikharvik atuqtitivaalirniaqtuq malrukniĵ iniqtakhaknik, iltarijauniganiglu ajikiimiglu aturniganik, ihumaqhutiniĵ, niangijaarutaujuĵuĵu iltarijauhimaĵuniĵ uqauhirnik Nunavumi, hakugikhivaaliriagani French-titut Inuĵlu uqauhiit nunagijauju-ni, hatqiriagani ihuaqtuq avataujuq ilitquhiliqijutimiknik takuupkaqtitijaagani inujuhirmikniglu Nunavumi.

Akituniga Manikhaat pijaulaaqtut akiligakhainit taniqtuijutinilu ihuanarutiqaqtut Iltarijauhimaĵuniĵ Uqauhiliqinirmik Maligaq-juakut, Inuĵlu Uqauhiinik Munarijaagani Maliqaqjuakut, aĵtuu-tinit, tunijaujunik manikharvikmut, aĵlaqtiriagutinilu akitujunik himigakhainik manikharviup maniknit hanivagauju-nik maligaliuqtinit.

Atuqtĵlutu 2014-mit 14-mut, avaliqtut maniliqijunmi 161-talaujuq. Nutaat mangit ilijaugitut manikharvikmut.

2014-mit 15-mut Iltarijaujut Uqauhiit Manik Atuqtanginnik

Iltarijaujut Uqauhiit Havakvinga Pitquhiliqijiitkut

2014-mit 15-mut Iltarijauhijamajuni Uqauhirni Havakviujuq Mangit Atuqtukhat	Mangit Atuqtukhat	Atuqhimajut
Uqauhiliqinikut Havakviujuq	3,976,000	3,570,343
Iltuqhainiq Pivalianirlu	734,000	711,676
Uqauhiliqinikut Maligaqjuaq Atuppalianiga	585,000	481,830
Inuit Uqauhiinik Nunagijaujuni Havaanik	518,000	514,467
Inuit Uqauhiinik Atuppalianigagut Manikharvik	5,000,000	4,886,062
Tamaita Nunavumi 10,645,000	10,645,000	10,164,277

2014-15 unalu Kaanatami-Nunavut Angirutinga⁸

Kanatamit Nunavumilu Agiqatiriigut – Inuit Uqauhiat

- Ikajuti Inuit Uqauhiinik Nunagijaujuni Havaani

1,100,000 1,100,000

Kanatamit Nunavumilu Agiqatiriigut – French-titut

- French-titut Uqauhirni Ikajutit Havakviujunit
- Aadlangajut Havauhikhaq Manikharvikhait
- Ikajutit Nunagijaujuni Ikajuriagani
- Ikajutit Iltuqharni Hanaujaqtulu Hanajuhiinik

1,215,000 1,215,000

175,000 175,000

235,000 235,000

75,000 75,000

Tamaita Kanatami 2,800,000 2,800,000

⁸ Kanataup Nunavulu Hunanigliqaa Agiqatiriigutaat Atuppaaliq-niganit French-titut Inuulu Uqauhiinik 2014-mit 15-mut unalu Kanataup Nunavulu Agiqatiriigutaat Iltuqharnik, Hanaujautinik-lu Inujuhinniglu Hulihiinik Tautuktitjuhiiniglu French-titut Uqajuktut Inuit Nunavumi 2014-15-mit 2017-18-mut).

Inuit Uqauhiinik Atuqpalianigagut Manikharvik

2014-mit 2015-mut Agligakhat Havakviujunit Havaanilu

Atuqhimajut

Ministaujut Kavamaliqijutinulu Havaaginik

- Aqiligiaghimajut Inuit Uqauhiinik Ajuiqhaniq Kavamatkunni havaktunut 399,626

399,626

Nunavumi Ukiuqtaqtumi Ilihaqpaalirvik

- Inuit Uqauhiinik Ajuqigtuijtit 365,000
- Uqaqtiliqtuijtit Nuuptirijilu Ajuiqhajutinik Havaami 245,000
- Uqausiqput Annirnaqtuq – Naunaitkutariniq Nunaqaqqaarhimajunut Uqauhiit Nutaanguffaaqtittiniq 150,000
- Uqauhiit unalu Pitquhitigut Ikajuutikhat Pivalliani 350,000

1,110,000

Nunagijaujuni Kavamanilu Ikajutit

- Ikajurnigit Hamliujut Maliruatiariagani 145,861
- MTO Uqauhirmik Ajuiqhajutinik Havaaq 200,000

345,861

Aniaqtailinikut Ajuqhaqtuliqijilu

- Munarhitkunni Uqaqtuijut 570,000

570,000

Ilinniaqtuliqijikkut

- Taigualiurniq 4 Inuuhirmut Tunngavik 899,482
- Inuktut Naunaitkutat Naunajainiq 60,187
- Qaritaujakkut-ajuirhajut Ilihaijuttikhaq Pivalliani 38,332 Qaliujaaqpait

998,000

Apiqhuijuliqijit

- Ihuarhaqhimajut Maligatigut Numiktirhimajut 48,616
- Maligatigut Uqauhinginnik Pivalliani 140,344
- Ihuarhaqhimajut Apirhuivikmi Uqaqtuijut 248,969

437,930

Quliq Alrujaqtutuliqijit Kuapariisiujuq

- Ihuarhivaalirniq Kivgaqtuganut Ikajutinik Taiguakhalu 94,189

94,189

Manikhaqhiurutinik Pivaliani ularutiniglu

- Ikajuqtigarluni Manikhaqhiuqtunik Timiujunik 136,334
- Inuit Uqauhiinik Atuutinik Amigaijarniginik 84,948
- Qungiakhanik Amigaijarniginik (Nunavumi Qungiakhaliuqtit Kuapariisiujuq) 200,000
- Titiqqiqininnganut Pivalliani Inuktut Tiivitigut Takupkaqtainiq 63,400

• Pulaarnirmut Maligaq unalu Ilihaijjutikhat Inuklut	80,119
	564,800
<hr/>	
Pitquhiliqijitkut	
• Munarinigagut Kiujutulu	128,590
• Inuugatta Katimaniq unalu Uqauhiit Nutaanguffaaqtittiniq Havauhikhat	169,066
• Uqauhiit Nutaanguffaaqtittiniq Havauhikhat	68,000
	365,656
	TAMAITA: 4,886,062

French-titut uqauhiini ikajutunik nunagijaujunilu ikajutini⁹

2014-15 Havakviup Maniit Atuqtangit	Atuqhimajut
Aturnigit French-titut Uqauhirni Ikajutunik	
• Pitquhiliqijitkut	680,649
• Apiqhuijuliqijit	220,943
• Ilihariniq	50,000
• Aaniaqtailiniq	20,000
• Maniliqijit	191,176
• Ministaujut Kavamaliqijutinulu Havaaginik	74,596
• Manikhaqhiurutinik Pivalianiq Aularutiniglu	5,655
• Maligaliuqtit	120,395
<hr/>	
Ikajutit Nunagijaujuni Ikajuriagani	
• Pitquhiliqijitkut	261,588
<hr/>	
Ikajutit Ilitquhirni Hanaujaqtulu Hanajuhiinik	
• Pitquhiliqijitkut	75,000
	1,700,000

⁹ Kanataup Nunavulu Hunanigliqaa Agiqatiriigutaat Atuqpaaliq-niganit French-titut Inuulu Uqauhiinik 2014-mit 15-mut unalu Kanataup Nunavulu Agiqatiriigutaat Ilitquhirnik, Hanaujautinik-lu Inujuhirniglu Hulijuhiinik Tautuktitjuhiiniglu French-titut Uqajuktut Inuit Nunavumi 2013-14-mit 2013-14-mut).



